

T. B. M. M.

TUTANAK DERGİSİ

CİLT : 21

Yirmi ikinci birleşim

9 . I . 1946 Çarşamba

İçindekiler

	Sayfa		Sayfa
1. — Geçen tutanak özeti	3	tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyon-	
2. — Havale edilen kâğıtlar	3	larından kurulmuş Karma Komisyon rapo-	
3. — Başkanlık Divanının Kamutaya	3	ru (3/277)	4
sunuşları	3	2. — Antalya Milletvekili Mesut Çan-	
1. — Birleşmiş Milletler Konferansına		kaya'nın milletvekilliği dokunulmazlığının	
iştirak etmek üzere Londra'ya gidecek		kaldırılması hakkında Başbakanlık tezke-	
olan Dışişleri Bakanı Hasan Saka'ya, dö-		resi ve Anayasa ve Adalet Komisyonların-	
nüşüne kadar Maliye Bakanı Nurullah Su-		dan kurulmuş Karma Komisyon raporu	
mer'in vekillik edeceğine dair Cumhurbaş-		(3/292)	4
kanlığı tezkeresi (3/302)	3	3. — Balıkesir Milletvekili Hayrettin	
2. — Diyarbakır Milletvekili Rüştü Be-		Karan'ın milletvekilliği dokunulmazlığı-	
kit'inin Milletvekilliği dokunulmazlığının		nın kaldırılması hakkında Başbakanlık tez-	
kaldırılması hakkındaki tezkerenin geri ve-		keresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonla-	
rilmesine dair Başbakanlık tezkeresi		rından kurulmuş Karma Komisyon raporu	
(3/303)	3:4	(3/285)	4
3. — İskân Kanununun 29 ncu madde-		4. — Diyarbakır Milletvekili Rüştü Be-	
sine bir fıkra eklenmesi hakkındaki kanun		kit'in milletvekilliği dokunulmazlığının	
tasarısının geri verilmesine dair Başba-		kaldırılması hakkında Başbakanlık tezke-	
kanlık tezkeresi (3/304)	4	resi ve Anayasa ve Adalet Komisyonların-	
4. — Görüşülen işler	4	dan kurulmuş Karma Komisyon raporu	
1. — Antalya Milletvekili Mesut Çan-		(3/283)	4
kaya'nın milletvekilliği dokunulmazlığı-		5. — Kayseri Milletvekili Nazmi Toker	
nun kaldırılması hakkında Başbakanlık		ve Sivas Milletvekili Kâmil Kitapçı'nın	

	Sayfa		Sayfa
milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu (3/284)	4:5	11. — Türkiye - İsviçre Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının bir ay uzatılması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/493)	6,8,19:22
6. — Malatya Milletvekili Dr. Cafer Özelci'nin milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyonu raporu (3/278)	5	12. — İdareci Üyeler Kurulunun, Nakil vasıtaları hakkındaki 3827 sayılı kanuna ek kanun teklifi ve Bütçe Komisyonu raporu (2/83)	6
7. — Niğde Milletvekili Rifat Dolunay'ın milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu (3/293)	5	13. — Türkiye ile Çekoslovakya arasında 22 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanmasına dair kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/494)	7
8. — Türkiye - Finlandiya Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının 6 ay uzatılması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/444)	5,8:11	14. — Türk - İngiliz Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/448)	7
9. — Türk - İngiliz Ticaret, Ödeme ve Malî Anlaşmalarının 20 gün uzatılması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/459)	5,8,11:15	15. — Türkiye ile İsviçre arasında Ticari mübadelelerin ve ödemelerin düzenlenmesine dair imzalanan Anlaşma ile eklerinin onanması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/497)	7
10. — Türkiye - İsviçre Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının 1 Eylül 1945 tarihine kadar üç ay uzatılması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/467)	6,8,15:18	16. — Türkiye ile Yunanistan arasında 1 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/468)	8



1. — GEÇEN TUTANAK ÖZETİ

Birinci Oturum

Kocaeli Milletvekili Ahmet Abasıyanık ile Koramiral Şükür Okan'ın seçim tutanakları; İstanbul Milletvekili Mekki Hikmet Gelenbeğ'e ait seçim tutanağına dair Komisyon raporu ve

Devlet Demiryolları ve Limanları;
Devlet Denizyolları ve Limanları;
Posta ve Telgraf ve Telefon İşletme Genel Müdürlükleri 1946 yılı bütçeleri kabul edildi;
Devlet Havayolları Genel Müdürlüğü 1946 yılı bütçesi bir müddet görüşüldükten sonra Oturuma ara verildi.

İkinci Oturum

Olağanüstü ihtiyaçlar için Millî Savunma Ba-

kanlığınca yurda sokulacak maddelerin vergi muafıkları hakkındaki kanunun yürürlük süresinin bir yıl uzatılmasına dair kanunla;

Devlet Havayolları;

Hudut ve Sahiller Sağlık;

Orman;

Tekel;

Vakıflar ve

Beden Terbiyesi Genel Müdürlükleri bütçeleri kabul olundu;

9 Ocak Çarşamba günü toplanılmak üzere Birleşime son verildi.

Başkanvekili

Kâtip

Kâtip

Sivas

Kütahya

Bitlis

Ş. Günaltay

V. Uzgören

B. Osma

2. — HAVALA EDİLEN KÂĞITLAR

Tasarılar

1. — Devlet Denizyolları ve Limanları İşletme Genel Müdürlüğü ihtiyaçları için gelecek yıllara geçici yüklenmelere girişilmesi hakkında kanun tasarısı (1/531) (Ulaştırma ve Bütçe Komisyonlarına);

Teklifler

2. — İzmir Milletvekilleri Şevket Adalan ile Halid Onaran'ın, Bina Vergisi Kanununun 34 ncü maddesine bir fıkra eklenmesi hakkında kanun teklifi (2/92) (İçişleri, Maliye ve Bütçe Komisyonlarına).

BİRİNCİ OTURUM

Açılma saati : 15,5

BAŞKAN — C. K. İncedayı

KÂTİPLER : Necmeddin Sahir Silan (Tunceli), Ş. Pek (Kocaeli)

BAŞKAN — Oturum açılmıştır.

3. — BAŞKANLIK DİVANININ KAMUTAYA SUNUŞLARI

1. — *Birleşmiş Milletler Konferansına iştirak etmek üzere Londra'ya gidecek olan Dışişleri Bakanı Hasan Saka'ya dönüşüne kadar Maliye Bakanı Nurullah Sümer'in vekillik edeceğine dair Cumhurbaşkanlığı tezkeresi.*

3. I. 1946

Büyük Millet Meclisi Başkanlığına

Birleşmiş Milletler Konferansına iştirak etmek üzere Londra'ya gidecek olan Dışişleri Bakanı Hasan Saka'ya dönüşüne kadar Maliye Ba-

kanı Nurullah Esat Sümer'in Vekillik edeceğini saygı ile arz ederim.

Cumhurbaşkanı

İsmet İnönü

BAŞKAN — Bilgi hâsıl olmuştur.

2. — *Diyarbakır Milletvekili Rüştü Bekit'in, Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkındaki tezkerenin geri verilmesine dair Başbakanlık tezkeresi.*

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına
20 Aralık 1945

İvedili:

6 Ağustos 1945 tarihli ve 6/582/1860 sayılı tezkereye ektir.

Apartmanının bir dairesini yüksek bedelle kiraya verdiği ihbar ve şikâyet olunan Diyarbakır Milletvekili Rüştü Bekit hakkında şimdilik kamu dâvasının açılmasını gerektirir bir durum mevcut bulunmadığından soruşturmanın ikmali için dosyasının ivedili olarak geri gönderilmesi, Adalet Bakanlığının örneği bağlı 19 . XII . 1945 tarihli ve 37/71 sayılı tezkeresiyle istenilmektedir.

Bahsi geçen kâğıtların geri gönderilmesini arz ve rica ederim.

Başbakan
Ş. Saracoğlu

BAŞKAN -- Bu iş gündeme alınmıştır, geri verilmesini oyunza sunuyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Geri verilmesi kabul edilmiştir.

3. — *İşkân Kanununun 29 ncu maddesine bir fıkra eklenmesi hakkındaki kanun tasarının geri verilmesine dair Başbakanlık tezkeresi*

4 . I . 1946

Büyük Millet Meclisi Başkanlığına
10 . VIII . 1945 tarihli ve 6/1765 sayılı yazımıza ektir.

2510 sayılı İşkân Kanununun 29 ncu maddesine bir fıkra eklenmesi hakkındaki kanun tasarisının geri gönderilmesini saygılarımla rica ederim.

Başbakan
Ş. Saracoğlu

BAŞKAN — Geri gönderilecektir.

4. — GÖRÜŞÜLEN İŞLER

1. — *Antalya Milletvekili Mesut Çankaya'nın Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu (3/277) [1]*

(Rapor okundu).

BAŞKAN — Karma Komisyon raporunu oyunza sunuyorum. Kabul edenler ... Etmeyenler ... Kabul edilmiştir.

2. — *Antalya Milletvekili Mesut Çankaya'nın milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu (3/292) [2]*

(Rapor okundu).

BAŞKAN — Karma Komisyon raporunu oyunza sunuyorum. Kabul edenler ... Etmeyenler ... Kabul edilmiştir.

3. — *Balıkesir Milletvekili Hayrettin Karan'ın Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Kar-*

[1] 24 sayılı basmayazı tutanağın sonundadır.

[2] 23 sayılı basmayazı tutanağın sonundadır.

ma Komisyon raporu (3/285) [1]

(Rapor okundu).

BAŞKAN — Karma Komisyon raporunu oyunza sunuyorum. Kabul edenler ... Etmeyenler ... Kabul edilmiştir.

4. — *Diyarbakır Milletvekili Rüştü Bekit'in Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu (3/283) [2]*

BAŞKAN — Birazevvel geri verilmesine karar verilmişti.

5. — *Kayseri Milletvekili Nazmi Toker ve Sivas Milletvekili Kâmil Kitapçı'nın milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu (3/284) [3]*

(Rapor okundu).

BAŞKAN — Karma Komisyon raporunu

[1] 21 sayılı basmayazı tutanağın sonundadır.

[2] 26 sayılı basmayazı tutanağın sonundadır.

[3] 20 sayılı basmayazı tutanağın sonundadır.

oyunuza sunuyorum. Kabul edenler ... Etmeyenler ... Kabul edilmiştir.

6. — *Malatya Milletvekili Dr. Cafer Özelci'nin milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyonu raporu (3/278) [1]*

(Rapor okundu).

BAŞKAN — Karma Komisyon raporunu oyunuza sunuyorum. Kabul edenler ... Etmeyenler ... Kabul edilmiştir.

7. — *Niğde Milletvekili Rifat Dolunay'ın Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu (3/293) [2]*

(Rapor okundu).

BAŞKAN — Karma Komisyon raporunu oyunuza sunuyorum. Kabul edenler ... Etmeyenler ... Kabul edilmiştir.

8. — *Türkiye - Finlandiya Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının 6 ay uzatılması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/444) [3]*

BAŞKAN — Tasarımın ikinci görüşülmesidir, maddelere geçiyoruz.

Türkiye - Finlandiya Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının 6 ay süre ile uzatılması hakkında kanun

MADDE 1. — 3 Nisan 1943 tarihli Türkiye-Finlandiya Ticaret ve Ödeme Anlaşması ile bağlantılarının yürürlüğünün bitim tarihi olan 1 Mayıs 1945 tarihinden başlayarak 1 Kasım 1945 tarihine kadar uzatılması ve bu sürenin bitmesinden iki ay önce bozulduğuna dair haber verilmediği takdirde kendiliğinden ikinci bir altı ay daha uzatılması hakkında Finlândiya Elçiliği ile

[1] 25 sayılı basmayazı tutanağın sonundadır.

[2] 22 sayılı basmayazı tutanağın sonundadır.

[3] Birinci görüşülmesi 10 ncu Birleşim tutanağındadır.

teati edilen mektuplar kabul edilmiş ve onanmıştır.

BAŞKAN — Değiştirge yoktur. Maddeyi oyunuza sunuyorum. Kabul edenler ... Etmeyenler ... Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN — Maddeyi oyunuza sunuyorum. Kabul edenler ... Etmeyenler ... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN — Maddeyi oyunuza sunuyorum. Kabul edenler ... Etmeyenler ... Kabul edilmiştir. Tasarımın tümünü açık oyunuza sunuyorum.

9. — *Türk İngiliz Ticaret Ödeme ve Malî Anlaşmalarının 20 gün uzatılması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/459) [1]*

BAŞKAN — Tasarımın ikinci görüşülmesidir, maddelere geçiyoruz:

Türk - İngiliz Ticaret ve Ödeme ve Akçalı Anlaşmaları sürelerinin 20 gün uzatılması hakkında kanun

MADDE 1. — 3 Şubat 1940 tarihli Türk - İngiliz Ticaret ve Ödeme Anlaşması ile 2 Aralık 1940 tarihli Akçalı Anlaşmanın 20 gün süre ile 20 Mayıs 1945 tarihine kadar uzatılmaları hakkında İngiltere Büyük Elçiliği ile teati edilen mektuplar onanmıştır.

BAŞKAN — Değiştirge yoktur, maddeyi oyunuza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Madde kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinden yürürlüğe girer.

BAŞKAN — Maddeyi oyunuza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN — Maddeyi oyunuza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarımın ikinci görüşülmesi bitmiştir. Tümünü açık oyunuza sunuyorum.

[1] Birinci görüşmesi 10 ncu Birleşim tutanağındadır.

10. — *Türkiye - İsviçre Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının 1 Eylül 1945 tarihine kadar üç ay uzatılması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/467)* [1]

BAŞKAN — Tasarının ikinci görüşülmesidir, maddelere geçiyoruz:

Türkiye - İsviçre Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının üç ay süre ile uzatılması hakkında kanun

MADDE 1. — 4 Ağustos 1943 tarihli Türkiye - İsviçre Ticaret ve Ödeme Anlaşması ile bağlantılarının yürürlüğünün sona erdiği tarihten başlayarak 1 Eylül 1945 tarihine kadar üç ay süre ile uzatılması için İsviçre Elçiliği ile 30 Mayıs 1945 tarihinde teati edilen mektuplar kabul edilmiş ve onanmıştır.

BAŞKAN — Değiştirge yoktur, maddeyi oyunza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Madde kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN — Maddeyi oyunza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN — Maddeyi oyunza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının ikinci görüşülmesi bitmiştir. Tü-münü açık oyla oyunza sunuyorum.

11. — *Türkiye - İsviçre Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının bir ay uzatılması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/493)* [2]

BAŞKAN — Tasarının ikinci görüşmesidir, maddelere geçiyoruz.

Türkiye - İsviçre Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının bir ay süre ile uzatılması hakkında kanun

MADDE 1. — 4 Ağustos 1943 tarihli Türkiye - İsviçre Ticaret ve Ödeme Anlaşması ile bağlantılarının yürürlüğünün sona erdiği tarihten başlayarak 1 Ekim 1945 tarihine kadar bir ay süre ile uzatılması için İsviçre Elçiliği ile 31

[1, 2] Birinci görüşülmesi 10 ncu Birleşim tutanağındadır.

Ağustos 1945 tarihinde teati edilen mektuplar kabul edilmiş ve onanmıştır.

BAŞKAN — Değiştirge yoktur. Maddeyi oyunza sunuyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Madde kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN — Maddeyi oyunza sunuyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN — Maddeyi oyunza sunuyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının ikinci görüşülmesi bitmiştir. Tü-münü açık oyla oyunza sunuyorum.

12. — *İdareci Üyeler Kurulunun, Nakil vasıtaları hakkındaki 3827 sayılı kanuna ek kanun teklifi ve Bütçe Komisyonu raporu (2/83)* [1]

BAŞKAN — Tümü hakkında söz isteyen var mı? Maddelerin görüşülmesine geçilmesini oyunza sunuyorum. Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Nakil vasıtaları hakkındaki kanuna ek kanun

MADDE 1. — Nakil vasıtaları hakkındaki 15 Mayıs 1945 tarihli ve 2827 sayılı kanunun ikinci maddesine bağlı (1) sayılı cetvele Büyük Millet Meclisi Başkan Vekilleri için dört bin lira bedelli ve beş sene miadlı bir binek otomobili eklenmiştir.

BAŞKAN — Madde hakkında mütalâa var mı? Maddeyi kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN — Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunu Türkiye Büyük Millet Meclisi yürütür.

BAŞKAN — Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının birinci görüşülmesi bitmiştir.

[1] 30 sayılı basmayazı tutanağın sonundadır.

13. — *Türkiye ile Çekoslovakya arasında 22 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve ödeme Anlaşmasının onanmasına dair kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/494) [1]*

BAŞKAN — Tümü hakkında söz isteyen var mı? Maddelerin görüşülmesine geçilmesini oyunuzaya sunuyorum. Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Türkiye ile Çekoslovakya arasında 22 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanmasına ilişkin kanun

MADDE 1. — Türkiye ile Çekoslovakya arasında Ankara'da 22 Haziran 1945 tarihinde yapılan Ticaret ve Ödeme Anlaşması onanmıştır.

BAŞKAN — Madde hakkında mütalâa var mı? Maddeyi kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN — Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN — Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Kanunun birinci görüşülmesi bitmiştir.

14. — *Türk - İngiliz Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/448) [2]*

BAŞKAN — Tümü hakkında mütalâa var mı? Madelere geçilmesini oyunuzaya sunuyorum. Kabul buyuranlar. Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

4 Mayıs 1945 tarihli Türk - İngiliz Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanmasına ilişkin kanun

MADDE 1. — Türkiye ile İngiliz Birleşik Krallığı arasında akit ve imza edilmiş olan 4

[1] 43 sayılı basmayazı tutanağın sonundadır.

[2] 44 sayılı basmayazı tutanağın sonundadır.

Mayıs 1945 tarihli Ticaret ve Ödeme Anlaşması ve protokolü onanmıştır.

BAŞKAN — Mütalâa var mı? Maddeyi kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN — Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN — Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının birinci görüşülmesi bitmiştir.

15. — *Türkiye ile İsviçre arasında Ticari mübadelelerin ve ödemelerin düzenlenmesine dair imzalanan Anlaşma ile eklerinin onanması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/497) [1]*

BAŞKAN — Tümü hakkında mütalâa var mı? Maddelere geçilmesini oyunuzaya sunuyorum. Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında, Ticaret mübadelelerinin ve ödemelerinin düzenlenmesine ilişkin 12 Eylül 1945 tarihinde imzalanan Anlaşma ve eklerinin onanması hakkında kanun

MADDE 1. — Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında, Ticaret Mübadelelerinin ve ödemelerinin düzenlenmesine ilişkin 12 Eylül 1945 tarihinde imzalanan Anlaşma ve ekleri onanmıştır.

BAŞKAN — Mütalâa var mı? Maddeyi kabul buyuranlar.. Etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN — Kabul buyuranlar... Etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN — Kabul buyuranlar... Etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

Tasarının birinci görüşülmesi bitmiştir.

[1] 45 sayılı basmayazı tutanağın sonundadır.

16. — *Türkiye ile Yunanistan arasında 1 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/468) [1]*

BAŞKAN — Tümü hakkında mütalâa var mı? Maddelere geçilmesini oyunuzda sunuyorum. Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Türkiye ile Yunanistan arasında 1 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmasına ilişkin kanun

MADDDE 1. — Türkiye ile Yunanistan arasında Ankara'da 1 Haziran 1945 tarihinde yapılan Ticaret ve Ödeme Anlaşması hükümleri onanmıştır.

BAŞKAN — Mütalâa var mı? Maddeyi kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN — Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

[1] 42 sayılı basmayazı tutanağın sonundadır.

BAŞKAN — Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının birinci görüşülmesi bitmiştir.

Oy vermeyen var mı? Oy toplama işi bitmiştir.

Oyların sonucunu bildiriyorum.

Türkiye - Finlandiya Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının 6 ay süre ile uzatılması hakkındaki kanun tasarısına (316) milletvekili oy vermiştir. Muamele tamamdır. Kanun (316) oyla kabul edilmiştir.

Türk - İngiliz Ticaret ve Ödeme ve Akçalı Anlaşmaları sürelerinin 20 gün uzatılması hakkındaki kanuna (316) milletvekili oy vermiştir. Muamele tamamdır. Kanun (316) oyla kabul edilmiştir.

Türkiye - İsviçre Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının 3 ay süre ile uzatılması hakkındaki kanuna (311) milletvekili oy vermiştir. Muamele tamamdır. Kanun (311) oyla kabul edilmiştir.

Türkiye - İsviçre Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının 1 ay süre ile uzatılması hakkındaki kanuna (306) milletvekili oy vermiştir. Muamele tamamdır. Kanun (306) oyla kabul edilmiştir.

Cuma günün için gündemde bir şey yoktur.

Uygun bulursanız ayın 14 nü Pazartesi günü saat 15 te toplanmak üzere oturuma son veriyorum.

Kapanma saati: 15,45

Türkiye - Finlandiya Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının 6 ay süre ile uzatılması hakkındaki kanuna verilen oyların sonucu

(Kanun kabul edilmiştir.)

Üye sayısı	: 455
Oyverenler	: 316
Kabul edenler	: 316
Kabul etmeyenler	: 0
Oya katılmıyanlar	: 138
Çekinseler	: 0
Açık Milletvekillikleri	: 1

[Kabul edenler]

AFYON KARAHİSAR
İ. H. BALTACIOĞLU
M. GÖNENÇ

Dr. A. H. SELGİL
A. TAŞKAPILI
B. TÜRKER

S. YURDKORU
AĞRI
H. BAYRAK

H. TUGAÇ
AMASYA
N. AKTİN

Z. TARHAN
E. URAS
A. K. YIĞİTOĞLU
ANKARA
M. AKSOLEY
B. BAYKAN
A. BAYTIN
R. BÖREKÇİ
A. ÇUBUKCU
F. DALDAL
M. ERİŞ
H. N. MIHÇIOĞLU
Z. YÖRÜK
ANTALYA
N. AKSOY
H. T. DAĞLIOĞLU
Dr. G. KAHRAMAN
AYDIN
Dr. H. ALATAŞ
Gl. R. ALPMAN
N. GÖKTEPE
A. S. LEVEND
Dr. R. LEVENT
BALIKESİR
O. N. BURCU
H. ÇARIKLI
P. ETÇİOĞLU
H. ONAT
Gl. K. ÖZALP
F. TİRİTOĞLU
Y. S. UZAY
İ. H. UZUNÇARŞILI
BİLECİK
Dr. M. SUNER
BİNGÖL
F. F. DÜŞÜNSEL
BİTLİS
M. ERTAN
B. OSMA
BOLU
H. Ş. ADAL
Korgl. A. ALPTOĞAN
H. C. ÇAMBEL
H. R. ÖYMEN
C. ÖZÇAĞLAR
C. S. SİREN
Dr. Z. ÜLGEN
BURDUR
Ş. ENGINERİ
M. SANLI

Dr. A. R. YEŞİLYURT
BURSA
Gl. Â. ATLI
A. DURU
A. M. ERHAN
M. F. GERÇEKER
Dr. R. GÜRAN
Dr. S. KONUK
Dr. M. T. SİMER
Gl. N. TINAZ
ÇANAKKALE
S. T. ARSAL
S. BATU
R. BULAYIRLI
H. ERGENELİ
R. N. GÜNTEKİN
A. KAMÇIL
ÇANKIRI
Dr. A. ARKAN
A. İNAN
T. ONAY
M. A. RENDA
ÇORUH
A. R. EREM
ÇORUM
H. AKDOĞAN
E. S. AKGÖL
E. ALPSAR
N. ATALAY
Dr. M. CANTEKİN
M. ÇAĞIL
İ. EKER
DENİZLİ
F. ASAL
Dr. H. BERKMAN
C. ÇALGÜNER
A. EGE
H. GÜNVER
N. KÜÇÜKA
E. A. TOKAD
Dr. B. UZ
DIYARBAKIR
R. BEKİT
O. OCAK
Dr. İ. T. ÖNGÖREN
Gl. K. SEVÜKTEKİN
K. ŞEDELE
EDİRNE
M. E. AĞAOĞULLARI
F. BALKAN

E. DEMİRAY
M. N. GÜNDÜZALP
ERZİNCAN
A. FIRAT
F. KALFAGİL
Ş. SÖKMENSÜER
ERZURUM
A. AKYÜREK
S. ALTUĞ
N. DURLU
N. ELGÜN
M. H. GÖLE
Ş. KOÇAK
Gl. Z. SOYDEMİR
ESKİŞEHİR
Y. ABADAN
İ. ARUKAN
İ. U. AYKURT
E. SAZAK
GAZİANTEP
Dr. M. A. AĞAKAY
Ö. A. AKSOY
C. S. BARLAS
Dr. M. CANBOLAT
B. KALELİ
Dr. A. MELEK
M. ŞAHİN
GİRESUN
M. AKKAYA
N. OSTEN
İ. SABUNCU
A. SAYAR
A. ULUS
GÜMÜŞANE
H. F. ATAÇ
Ş. ERDOĞAN
E. S. TÖR
HATAY
Gl. E. DURUKAN
H. ILGAZ
B. S. KUNT
İÇEL
R. KORALTAN
İSPARTA
K. AYDAR
M. KARAAĞAÇ
H. ÖZDAMAR
K. TURAN
C. TÜZEMEN

İSTANBUL
Dr. G. ATAÇ
A. BAYINDIR
Dr. K. C. BERKSOY
A. H. DENİZMEN
Dr. H. DİKER
A. Ş. ESMEER
M. H. GELENBEĞ
İ. A. GÖVSA
Dr. Gl. N. İ. GÖZCÜ
F. HAMAL
Gl. K. KARABEKİR
Z. KARAMURSAL
H. KORTEK
Ş. Â. ÖGEL
F. ÖYMEN
A. R. TARHAN
İ. H. ÜLKEMEN
M. ÜSTÜNDAĞ
İZMİR
Ş. ADALAN
B. ARIMAN
M. BİRSEL
Dr. H. H. CURA
E. ÇINAR
S. EPİKMEN
R. KÖKEN
H. ONARAN
E. ORAN
Ş. YUNUS
KARS
E. DEMİREL
C. DURSUNOĞLU
Gl. H. DURUDOĞAN
Ş. KARACAN
Dr. E. OKTAY
Z. ORHON
E. ÖZOĞUZ
KASTAMONU
A. BİNKAYA
T. COŞKAN
H. ÇELEN
H. ÇORUK
Dr. F. ECEVİT
R. SALTUĞ
T. TAŞKIRAN
KAYSERİ
F. BAYSAL
A. H. KALAÇ
R. ÖZSOY

M. K. ŞATIR
M. TANER
Ö. TAŞÇIOĞLU
N. TOKER
KIRKLARELİ
Z. AKIN
N. KANSU
Ş. ÖDÜL
Dr. F. U MAY

KIRŞEHİR
F. SELER
Ş. TORGUT
İ. TURAN

KOCAELİ
A. F. ABASIYANIK
S. ARTEL
Dr. F. Ş. BÜRGE
A. DİKMEN
N. ERİM
R. FENMEN
Koramiral Ş. OKAN
S. PEK
İ. TOLON
İ. S. YİĞİT

KONYA
V. BİLGİN
M. A. BİNAL
Gl. A. F. CEBESoy
S. ÇUMRALI
A. H. DİKMEN
Ş. ERGUN
H. KARAGÜLLE
N. H. ONAT
T. F. SILAY
Dr. O. Ş. ULUDAĞ

KÜTAHYA
B. ATALAY
H. BENLİ
M. ERKMEN
H. PEKCAN
R. PEKER

MALATYA

E. BARKAN
N. BAYDAR
M. ÖKER
Dr. C. ÖZELÇİ
M. Ş. ÖZPAZARBAŞI
M. PEKTAŞ
H. SAĞIROĞLU
K. SAYIN
O. TANER
M. N. ZABCI

MANİSA

Korgrl. A. R. ARTUN-
KAL
O. ERÇİN
Ş. R. HATİPOĞLU
Dr. S. E. KÂATÇILAR
F. KURDOĞLU
Y. ÖZEY

MARAS

Dr. K. BAYİZİT
R. KAPLAN
H. R. TANKUT
A. YAYCIOĞLU

MARDİN

İ. F. ALPAYA
Gl. S. DÜZGÖREN
E. ERGİN
R. ERTEN
H. MENEMENCİOĞLU
L. ÜLKÜMEN

MUĞLA

A. ÇAKIR
Orgrl. İ. ÇALIŞLAR
C. KARAMUĞLA
H. KİTABCI

MUŞ

K. KOTAN
NİĞDE
A. G. BODRUMLU
R. DÖLUNAY
H. MENGİ

ORDU

Ş. AKYAZI
İ. ÇAMAŞ
Dr. V. DEMİR
Dr. Z. M. SEZER
H. ŞARLAN
H. YALMAN
M. YARIMBIYIK
RİZE
T. B. BALTA
K. KAMU
A. ZIRH

SAMSUN

C. BİLSEL
Z. DURUKAN
Amiral F. ENGİN
S. ERBAY
İ. EZGÜ
N. FIRAT
N. ÖZTUZCU
M. A. YÖRÜKER

SEYHAN

D. ARIKOĞLU
H. URAN

SİRD

A. R. ESEN
E. KILIÇCIOĞLU
S. TUNCAY
B. TÜRKAY

SİNOB

C. K. İNCEDAYI
Dr. B. KÖKDEMİR
H. ORUCOĞLU

SİVAS

M. Ş. BLEDA
Amiral H. GÖKDALAY
Ş. GÜNALTAY
H. İŞİK
R. Ş. SİRER
İ. M. UĞUR
A. YURDAKUL
TEKİRDAĞ
E. ATAÇ

F. ÖZTRAK
E. PEKEL
N. TRAK
C. UYBADIN
TOKAD
S. ÇELİKKOL
M. DEVELİ
R. ERİŞKEN
C. KOVALI
N. POROY
R. A. SEVENGİL
TRABZON

S. ABANOZOĞLU
M. AYDIN
F. A. BARUTCU
T. GÖKSEL
L. YAVUZ

TUNCELİ

N. S. SILAN
H. ÜÇÖZ

URFA

R. SOYER
A. K. TECER
S. K. YETKİN
VAN

İ. ARVAS
N. BERKER

YOZGAD

M. ALLIOĞLU
C. ARAT
Y. D. KARSLIOĞLU
S. KORKMAZ
A. SUNGUR

ZONGULDAK

Ş. DEVRİN
E. ERİŞİRGİL
A. GÜREL
A. R. İNCEALEMDAR-
OĞLU
Y. Z. ÖZENÇİ
Ş. TANSAN
R. VARDAR

[Oya katılmayanlar]

AFYON KARAHİSAR
H. ÇERÇEL
A. ÇETİNKAYA

AĞRI
R. R. PASİN
ANKARA
Gl. N. ANILMIŞ

F. R. ATAY
H. O. BEKATA
İ. İNÖNÜ (Cumhurbaş-
kanı)

M. KAYAOĞLU
M. ÖKMEN
ANTALYA
M. ÇANKAYA

T. SÖKMEN (Hasta)
N. E. SUMER (Bakan)
Dr. C. TUNCA
AYDIN
Dr. M. GERMEN
A. MENDERES
BALIKESİR
M. AKPINAR
M. DEMİR
H. KARAN
H. KÜÇÜKLER
S. ÖRGEEVREN
BİLECİK
M. Ş. ESENDAL
K. GÜLEK
K. SUN
BİNGÖL
T. BANGUOĞLU
BURSA
A. AKGÜÇ
R. CANİTEZ
F. GÜVENDİREN
M. B. PARS
ÇANKIRI
B. ERKİN
ÇORUH
M. M. KANSU
A. TUZÜN
A. US
ÇORUM
Dr. C. KAZANCIOĞLU
DIYARBAKIR
Ş. ULUĞ
EDİRNE
Dr. F. MEMİK
ELÂZİĞ
F. AĞRALI (İ.)
F. A. AYKAÇ
H. KİŞİOĞLU
S. SAĞIROĞLU
İ. YALÇIN
ERZİNCAN
B. K. ÇAĞLAR
A. S. İLTER
ERZURUM
Gl. P. DEMİRHAN

R. DİNÇ
ESKİŞEHİR
İ. ÖZDAMAR
GAZİANTEP
Ş. ÖZDEMİR
GİRESUN
İ. GURAK
Gl. İ. SÖKMEN
F. YÜZATLI
GÜMÜŞANE
R. GÜRELİ
C. SELEK
HAKKÂRİ
A. R. GÖKSİDAN
HATAY
A. Ş. DEVRİM
H. SELÇUK
A. TÜRKMEN (İ.)
İÇEL
T. C. BERİKER
Dr. M. BERKER
F. C. GÜVEN
H. S. TANRIOVER
Ş. TUGAY
Gl. Ş. TÜRSAN
İSTANBUL
C. E. ARSEVEN
Gl. R. BELE
S. CİMCOZ
V. SARIDAL
H. C. YALÇIN
İZMİR
S. DİKMEN
H. MENTEŞE
Dr. K. ÖRS
Ş. SARACOĞLU (Baş-
bakan)
H. A. YÜCEL (Bakan)
KARS
F. KÖPRÜLÜ
KASTAMONU
Z. ORBAY
N. TAMAC
KAYSERİ
C. TÜZEL

S. H. ÜRGÜBLÜ (Ba-
kan)
KIRKLABELİ
Korgrl. K. DOĞAN
KIRŞEHİR
F. ÇOBANOĞLU
KONYA
S. ARIKAN
F. GÖKMEN
Dr. S. IRMAK (Bakan)
K. OKAY
A. R. TÜREL (Bakan)
KÜTAHYA
Dr. A. S. DELİLBAŞI
S. KUTMAN
A. TİRİDOĞLU
Ö. B. UŞAKLI (İ.)
V. UZGÖREN
MALATYA
T. TEMELLİ
MANİSA
H. BAYUR
R. N. EDGÜER (Hasta)
İ. ERTEM
K. KARAOŞMAN
H. SARHAN
F. USLU
MARŞ
A. H. TANPINAR
MARDİN
Dr. A. URAS
MUĞLA
F. O. MENTEŞEOĞLU
MUŞ
H. KILICOĞLU (Has-
ta)
NİĞDE
F. SOYLU
Dr. R. F. TALAY
(Hasta)
H. TEPEYRAN
H. ULUSOY
ORDU
S. S. TARCAN
RİZE
H. C. BELÜL

Dr. S. A. DİLEMRE
F. SİRMEN (Bakan)
SAMSUN
H. ÇAKIR
SEYHAN
K. ÇELİK
Gl. N. ELDENİZ
Ş. İŞCEN
C. ORAL
Dr. K. SATIR
A. M. YEGENA
SİNOB
C. ATAY
İ. H. SEVÜK
SİVAS
E. DİZDAR
Gl. F. ERBUĞ
A. ESENBEL
K. KİTAPÇI
N. SADAK
TEKİRDAĞ
R. APAK
TOKAD
H. N. KEŞMİR
G. PEKEL
TRABZON
M. S. ANAMUR
H. N. BOZTEPE
S. DAY (Bakan)
D. EYİBOĞLU
R. KARADENİZ
(Bakan)
H. SAKA (Bakan)
URFA
K. BERKER
H. S. COŞAR
E. TEKELİ
VAN
M. BOYA (İ.)
YOZGAD
Z. ARKANT
S. İÇÖZ
ZONGULDAK
Dr. R. BARKIN
H. A. KUYUCAK

[Açık milletvekillikleri]

Türk - İngiliz Ticaret ve Ödeme ve Akçalı Anlaşmaları sürelerinin 20 gün uzatılması hakkındaki kanuna verilen oyların sonucu

(Kanun kabul edilmiştir.)

Üye sayısı : 455
Oyverenler : 316
Kabul edenler : 316
Kabul etmeyenler : 0
Oya katılmıyanlar : 138
Çekinserler : 0
Açık Milletvekillikleri : 1

[Kabul edenler]

AFYON KARAHİSAR

İ. H. BALTACIOĞLU
M. GÖNENÇ
Dr. A. H. SELGİL
A. TAŞKAPILI
B. TÜRKER
S. YURDKORU

AĞRI

H. BAYRAK
H. TUGAÇ

AMASYA

N. AKTİN
Z. TARHAN
E. URAS
A. K. YIĞİTOĞLU

ANKARA

M. AKSOLEY
B. BAYKAN
A. BAYTIN
R. BÖREKÇİ
A. ÇUBUKCU
F. DALDAL
M. ERİŞ
H. N. MIHÇIOĞLU
Z. YÖRÜK

ANTALYA

N. AKSOY
H. T. DAĞLIOĞLU
Dr. G. KAHRAMAN

AYDIN

Dr. H. ALATAŞ
Gl. R. ALPMAN
N. GÖKTEPE
Dr. R. LEVENT

BALIKESİR

Q. N. BURCU

H. ÇARIKLI
P. ETÇİOĞLU
H. ONAT
Gl. K. ÖZALP
F. TİRİTOĞLU
Y. S. UZAY
İ. H. UZUNÇARŞILI

BİLECİK

Dr. M. SUNER

BİNGÖL

F. F. DÜŞÜNSEL

BİTLİS

M. ERTAN
B. OSMA

BOLU

H. Ş. ADAL
Korgl. A. ALPTOĞAN
H. C. ÇAMBEL
H. R. ÖYMEN
C. ÖZÇAĞLAR
C. S. SİREN
Dr. Z. ÜLGEN

BURDUR

Ş. ENGINERİ
M. SANLI
Dr. A. R. YEŞİLYURT

BURSA

Gl. Â. ATLI
A. DURU
A. M. ERHAN
M. F. GERÇEKER
Dr. R. GÜRAN
Dr. M. T. SİMER
Gl. N. TINAZ

ÇANAKKALE

S. T. ARSAL

S. BATU
R. BULAYIRLI
H. ERGENELİ
R. N. GÜNTEKİN
A. KAMÇIL

ÇANKIRI

Dr. A. ARKAN
A. İNAN
T. ONAY
M. A. RENDA

ÇORUH

A. R. EREM

ÇORUM

H. AKDOĞAN
E. S. AKGÖL
E. ALPSAR
N. ATALAY
Dr. M. CANTEKİN
M. ÇAĞIL
İ. EKER

DENİZLİ

F. ASAL
Dr. H. BERKMAN
C. ÇALGÜNER
A. EGE
H. GÜNVER
N. KÜÇÜKA
E. A. TOKAD
Dr. B. UZ

DIYARBAKIR

R. BEKİT
O. OCAK
Dr. İ. T. ÖNGÖREN
Gl. K. SEVÜKTEKİN
K. ŞEDELE

EDİRNE

M. E. AĞAOĞULLARI
F. BALKAN
E. DEMİRAY
M. N. GÜNDÜZALP
Dr. F. MEMİK

ERZİNCAN

A. FIRAT
F. KALFAGİL
Ş. SÖKMENSÜER

ERZURUM

A. AKYÜREK
S. ALTUĞ
R. DİNÇ
N. DUMLU
N. ELGÜN
M. H. GÖLE
Ş. KOÇAK
Gl. Z. SOYDEMİR

ESKİŞEHİR

Y. ABADAN
İ. ARUKAN
İ. U. AYKURT
E. SAZAK

GAZİANTEP

Dr. M. A. AĞAKAY
Ö. A. AKSOY
C. S. BARLAS
Dr. M. CANBOLAT
B. KALELİ

Dr. A. MELEK
M. ŞAHİN

GİRESUN

M. AKKAYA
N. OSTEN
İ. SABUNCU

A. SAYAR
A. ULUS
GÜMÜŞANE

H. F. ATAÇ
Ş. ERDOĞAN
E. S. TÖR

HATAY

Gl. E. DURUKAN
H. ILGAZ
B. S. KUNT

İÇEL

R. KORALTAN
İSPARTA

K. AYDAR
M. KARAAĞAÇ
H. ÖZDAMAR
K. TURAN
C. TÜZEMEN

İSTANBUL

Dr. G. ATAÇ
A. BAYINDIR
Dr. K. C. BERKSOY
A. H. DENİZMEN
Dr. H. DİKER
A. Ş. ESMER
M. H. GELENBEĞ
İ. A. GÖVSA
G. B. GÖKER
Dr. Gl. N. İ. GÖZCÜ
F. HAMAL
Gl. K. KARABEKİR
Z. KARAMURSAL
H. KORTEK
Ş. Â. ÖGEL
F. ÖYMEN
A. R. TARHAN
İ. H. ÜLKEMEN
M. ÜSTÜNDAĞ

İZMİR

Ş. ADALAN
B. ARIMAN
M. BİRSEL
Dr. H. H. CURA
E. ÇINAR
S. EPIKEMEN
R. KÖKEN
H. ONARAN
E. ORAN
Ş. YUNUS

KARS

E. DEMİREL
C. DURSUNOĞLU
Gl. H. DURUDOĞAN
Ş. KARACAN
Dr. E. OKTAY
Z. ORHON
E. ÖZOĞUZ

KASTAMONU

A. BİNKAYA
T. COŞKAN
H. ÇELEN
H. ÇORUK
Dr. F. ECEVİT
R. SALTUĞ
T. TAŞKIRAN

KAYSERİ

F. BAYSAL
A. H. KALAÇ
R. ÖZSOY
M. K. ŞATIR
M. TANER
Ö. TAŞÇIOĞLU

KIRKLARELİ

Z. AKIN
N. KANSU
Ş. ÖDÜL
Dr. F. UMay

KIRŞEHİR

F. SELER
Ş. TOGUT
İ. TURAN

KOCAELİ

A. F. ABASIYANIK
S. ARTEL
Dr. F. Ş. BÜRGE
A. DİKMEN
N. ERİM
R. FENMEN
Koramiral Ş. OKAN

S. PEK

İ. TOLON

İ. S. YİĞİT

KONYA

V. BİLGİN
M. A. BİNAL
Gl. A. F. CEBESOY
S. ÇUMRALI
A. H. DİKMEN
Ş. ERGÜN

H. KARAGÜLLE

N. H. ONAT
T. F. SILAY
Dr. O. Ş. ULUDAĞ

KÜTAHYA

B. ATALAY
H. BENLİ
M. ERKEMEN
H. PEKCAN
R. PEKER

MALATYA

E. BARKAN
N. BAYDAR
M. ÖKER
Dr. C. ÖZELÇİ
M. Ş. ÖZPAZARBAŞI
M. PEKTAŞ
H. SAĞIROĞLU
K. SAYIN
O. TANER
M. N. ZABCI

MANİSA

Korgrl. A. R. ARTUN-
KAL
Ö. ERÇİN
Ş. R. HATİPOĞLU
Dr. S. E. KAAATÇILAR
F. KURDOĞLU
Y. ÖZEY

MARAŞ

R. KAPLAN
H. R. TANKUT
A. YAYCIOĞLU

MARDİN

İ. F. ALPAYA
Gl. S. DÜZGÖREN
E. ERGİN
H. MENEMENCİOĞLU
L. ÜLKÜMEN

MUĞLA

A. ÇAKIR
Orgrl. İ. ÇALIŞLAR
C. KARAMUĞLA
H. KİTABCI

MUŞ

K. KOTAN
NİĞDE
A. G. BODRUMLU
R. DOLUNAY
H. MENGİ

ORDU

Ş. AKYAZI
İ. ÇAMAŞ
Dr. V. DEMİR
Dr. Z. M. SEZER
H. ŞARLAN
H. YALMAN
M. YARIMBIYIK

RİZE

T. B. BALTA
K. KAMU
A. ZİRİH

SAMSUN

C. BİLSEL
Z. DURUKAN
Amiral F. ENGİN
S. ERBAY
İ. EZGÜ
N. FIRAT
N. ÖZTUZUCU
M. A. YÖRÜKER

SEYHAN

D. ARIKOĞLU
H. URAN

SİRD

A. R. ESEN
E. KILIÇCIOĞLU
S. TUNCAY
B. TÜRKAY

SİNOB

C. K. İNCEDAYI
Dr. B. KÖKDEMİR
H. ORUCOĞLU

SİVAS

M. Ş. BLEDA
Amiral H. GÜKDALAY
Ş. GÜNALTAY
H. IŞIK
R. Ş. SİRER
İ. M. UĞUR

A. YURDAKUL

TEKİRDAĞ

E. ATAÇ
F. ÖZTRAK
E. PEKEL
N. TRAK
C. UYBADIN

TOKAD

S. ÇELİKKOL
M. DEVELİ

R. ERİŞKEN
C. KOVALI
G. PEKEL
N. POROY
R. A. SEVENGİL
TRABZON
S. ABANOZOĞLU
M. AYDIN
F. A. BARUTCU

T. GÖKSEL
L. YAVUZ
TUNCELİ
N. S. SILAN
H. UÇÖZ
URFA
R. SOYER
A. K. TECER
S. K. YETKİN

VAN
İ. ARVAS
N. BERKER
YOZGAD
M. ALLIOĞLU
C. ARAT
Z. ARKANT
Y. D. KARSLIOĞLU
S. KORKMAZ
A. SUNGUR

ZONGULDAK
Ş. DEVRİN
E. ERİŞİRGİL
A. GÜREL
A. R. İNCEALEMDAR-
OĞLU
Y. Z. ÖZELÇİ
Ş. TANSAN
R. VARDAR

[Oya katılmıyanlar]

AFYON KARAHİSAR
H. ÇERÇEL
A. ÇETİNKAYA
AĞRI
R. R. PASİN
ANKARA
Gİ. N. ANILMIŞ
F. R. ATAY
H. O. BEKATA
İ. İNÖNÜ (Cumhurbaş-
kanı)
M. KAYAOĞLU
M. ÖKMEN
ANTALYA
M. ÇANKAYA
T. SÖKMEN (Hasta)
N. E. SUMER (Bakan)
Dr. C. TUNCA
AYDIN
Dr. M. GERMEN
A. MENDERES
BALIKESİR
M. AKPINAR
M. DEMİR
H. KARAN
H. KÜÇÜKLER
S. ÖRGEEVREN
BİLECİK
M. Ş. ESENDAL
K. GÜLEK
K. SUN
BİNGÖL
T. BANGUOĞLU
BURSA
A. AKGÜÇ
R. CANITEZ
F. GÜVENDİREN

Dr. S. KONUK (Bakan)
M. B. PARS
ÇANKIRI
B. ERKİN
ÇORUH
M. M. KANSU
A. TÜZÜN
A. US
ÇORUM
Dr. C. KAZANCIOĞLU
DIYARBAKIR
Ş. ULUĞ
ELAZIĞ
F. AĞRALI (İ.)
F. A. AYKAÇ
H. KİŞİOĞLU
S. SAĞIROĞLU
İ. YALÇIN
ERZİNCAN
B. K. ÇAĞLAR
A. S. İLTER
ERZURUM
Gİ. P. DEMİRHAN
ESKİŞEHİR
İ. ÖZDAMAR
GAZİANTEP
Ş. ÖZDEMİR
GİRESUN
İ. GURAK
Gİ. İ. SÖKMEN
F. YÜZATLI
GÜMÜŞANE
R. GÜRELİ
C. SELEK
HAKKÂRİ
A. R. GÖKSİDAN

HATAY
A. Ş. DEVRİM
H. SELÇUK
A. TÜRKMEN
İÇEL
T. C. BERİKER
Dr. M. BERKER
F. C. GÜVEN
H. S. TANRIÖVER
Ş. TUGAY
Gİ. Ş. TÜRSAN
İSTANBUL
C. E. ARSEVEN
Gİ. R. BELE
S. CİMCOZ
V. SARİDAL
H. C. YALÇIN
İZMİR
S. DİKMEN
H. MENTEŞE
Dr. K. ÖRS
Ş. SARACOĞLU (Baş-
bakan)
H. Â. YÜCEL (Bakan)
KARS
F. KÖPRÜLÜ
KASTAMONU
Z. ORBAY
N. TAMAC
KAYSERİ
N. TOKER
C. TÜZEL
S. H. ÜRGÜBLÜ (Ba-
kan)
KIRKLARELİ
Korgrl. K. DOĞAN

KIRŞEHİR
F. ÇOBANOĞLU
KONYA
S. ARIKAN
F. GÖKMEN
Dr. S. IRMAK (Bakan)
K. OKAY
A. R. TÜREL (Bakan)
KÜTAHYA
Dr. A. S. DELİLBAŞI
S. KUTMAN
A. TİRİDOĞLU
Ö. B. UŞAKLI (İ.)
V. UZGÖREN
MALATYA
T. TEMELLİ
MANİSA
H. BAYUR
R. N. EDGÜER (Hasta)
İ. ERTEN
K. KARAOŞMAN
H. ŞARHAN
F. USLU
MARAŞ
Dr. K. BAYİZİT
A. H. TANPINAR
MARDİN
R. ERTEN
Dr. A. URAS
MUĞLA
F. O. MENTEŞEOĞLU
MUŞ
H. KILICOĞLU (Has-
ta)
NİĞDE
F. SOYLU

Dr. R. F. TALAY (Hasta)
H. TEPEYRAN
H. ULUSOY
ORDU
S. S. TARCAN (İ.)
RİZE
H. C. BELÜL
Dr. S. A. DİLEMRE
F. SİRMEN (Bakan)
SAMSUN
H. ÇAKIR

SEYHAN
K. ÇELİK
Gl. N. ELDENİZ
Ş. İŞCEN
C. ORAL
Dr. K. SATIR
A. M. YEGENA
SİNOB
C. ATAY
İ. H. SEVÜK
SİVAS
E. DİZDAR
Gl. F. ERBUĞ

A. ESENBEL
K. KİTAPÇI
N. SADAK
TEKİRDAĞ
R. APAK
TOKAD
H. N. KEŞMİR
TRABZON
M. S. ANAMUR
H. N. BOZTEPE
S. DAY (Bakan)
D. EYİBOĞLU

R. KARADENİZ
(Bakan)
H. SAKA (Bakan)
URFA
K. BERKER
H. S. COŞAR
E. TEKELİ
VAN
M. BOYA (Hasta)
YOZGAD
S. İÇÖZ
ZONGULDAK
Dr. R. BARKIN
H. A. KUYUCAK

[Açık milletvekillikleri]

Seyhan : 1

Türkiye - İsviçre Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının üç ay süre ile uzatılması hakkındaki kanuna verilen oyların sonucu

(Kanun kabul edilmiştir.)

Üye sayısı : 455
Oy verenler : 311
Kabul edenler : 311
Kabul etmeyenler : 0
Oya katılmıyanlar : 143
Çekinseler : 0
Açık Milletvekillikleri : 1

[Kabul edenler]

AFYON KARAHİSAR
İ. H. BALTACIOĞLU
M. GÖNENÇ
Dr. A. H. SELGİL
A. TAŞKAPILI
B. TÜRKER
S. YURDKORU
AĞRI
H. BAYRAK
H. TUGAÇ
AMASYA
N. AKTIN
Z. TARHAN
E. URAS

A. K. YİĞİTOĞLU
ANKARA
M. AKSOLEY
B. BAYKAN
A. BAYTIN
R. BÖREKÇİ
A. ÇUBUKCU
F. DALDAL
M. ERİŞ
H. N. MIHÇIOĞLU
Z. YÖRÜK
ANTALYA
N. AKSOY
H. T. DAĞLIOĞLU

Dr. G. KAHRAMAN
AYDIN
Dr. H. ALATAŞ
Gl. R. ALPMAN
N. GÖKTEPE
A. S. LEVEND
Dr. R. LEVENT
BALIKESİR
O. N. BURCU
H. ÇARIKLI
P. ETÇİOĞLU
H. ONAT
Gl. K. ÖZALP
Y. S. UZAY

İ. H. UZUNÇARŞILI
BİLECİK
Dr. M. SUNER
BİNGÖL
F. F. DÜŞÜNSEL
BİTLİS
M. ERTAN
B. OSMA
BOLU
H. Ş. ADAL
Korgl. A. ALPTOĞAN
H. C. ÇAMBEL
H. R. ÖYMEN
C. ÖZÇAĞLAR

C. S. SİREN
Dr. Z. ÜLGEN
BURDUR
Ş. ENGİNERİ
M. SANLI
Dr. A. R. YEŞİLYURT
BURSA
Gl. Â. ATLI
A. DURU
A. M. ERHAN
M. F. GERÇEKER
Dr. R. GÜRAN
Dr. M. T. SİMER
Gl. N. TINAZ
ÇANAKKALE
S. T. ARSAL
S. BATU
R. BULAYIRLI
H. ERGENELİ
R. N. GÜNTEKİN
A. KAMÇIL
ÇANKIRI
Dr. A. ARKAN
A. İNAN
T. ONAY
M. A. RENDA
ÇORUH
A. R. EREM
ÇORUM
H. AKDOĞAN
E. S. AKGÖL
E. ALPSAR
N. ATALAY
Dr. M. CANTEKİN
M. ÇAĞIL
İ. EKER
DENİZLİ
F. ASAL
Dr. H. BERKMAN
C. ÇALGÜNER
A. EGE
H. GÜNVER
N. KÜÇÜKA
E. A. TOKAD (İ.)
Dr. B. UZ
DIYARBAKIR
R. BEKİT
O. OCAK
Dr. İ. T. ÖNGÖREN
Gl. K. SEVÜKTEKİN

K. ŞEDELE
EDİRNE
M. E. AĞAOĞULLARI
F. BALKAN
E. DEMİRAY
M. N. GÜNDÜZALP
ERZİNCAN
A. FIRAT
F. KALFAGİL
Ş. SÖKMENSÜER
ERZURUM
A. AKYÜREK
S. ALTUĞ
R. DİNÇ
N. DURLU
N. ELGÜN
M. H. GÖLE
Ş. KOÇAK
Gl. Z. SOYDEMİR
ESKİŞEHİR
Y. ABADAN
İ. ARUKAN
İ. U. AYKURT
E. SAZAK
GAZİANTEP
Dr. M. A. AĞAKAY
Ö. A. AKSOY
C. S. BARLAS
Dr. M. CANBOLAT
B. KALELİ
Dr. A. MELEK
M. ŞAHİN
GİRESUN
M. AKKAYA
N. OSTEN
İ. SABUNCU
A. SAYAR
A. ULUS
GÜMÜŞANE
H. F. ATAÇ
Ş. ERDOĞAN
E. S. TÖR
HATAY
Gl. E. DURUKAN
H. ILGAZ
B. S. KUNT
İÇEL
R. KORALTAN
İSPARTA
K. AYDAR

M. KARAAĞAÇ
H. ÖZDAMAR
K. TURAN
C. TÜZEMEN
İSTANBUL
Dr. G. ATAÇ
A. BAYINDIR
Dr. K. C. BERKSOY
A. H. DENİZMEN
Dr. H. DİKER
A. Ş. ESMER
M. H. GELENBEĞ
İ. A. GÖVSA
Dr. Gl. N. İ. GÖZCÜ
F. HAMAL
Gl. K. KARABEKİR
Z. KARAMURSAL
H. KORTEK
Ş. Â. ÖGEL
F. ÖYMEN
A. R. TARHAN
İ. H. ÜLKEMEN
M. ÜSTÜNDAĞ
İZMİR
Ş. ADALAN
B. ARIMAN
M. BİRSEL
Dr. H. H. CURA
E. ÇINAR
S. EPİKMEN
R. KÖKEN
H. ONARAN
E. ORAN
Ş. YUNUS
KARS
E. DEMİREL
C. DURSUNOĞLU
Ş. KARACAN
Dr. E. OKTAY
Z. ORHON
E. ÖZOĞUZ
KASTAMONU
A. BİNKAYA
T. COŞKAN
H. ÇELEN
H. ÇORUK
Dr. F. ECEVİT
R. SALTUĞ
T. TAŞKIRAN

KAYSERİ
A. H. KALAÇ
R. ÖZSOY
M. K. ŞATIR
M. TANER
Ö. TAŞÇIOĞLU
N. TOKER
KIRKLARELİ
Z. AKIN
N. KANSU
Ş. ÖDÜL
Dr. F. UMay
KIRŞEHİR
F. SELER
Ş. TORGUT
İ. TURAN
KOCAELİ
A. F. ABASIYANIK
S. ARTEL
Dr. F. Ş. BÜRGE
A. DİKMEN
N. ERİM
R. FENMEN
Koramiral Ş. OKAN
S. PEK
İ. TOLON
İ. S. YİĞİT
KONYA
V. BİLGİN
M. A. BİNAL
Gl. A. F. CEBESOY
S. ÇUMRALI
A. H. DİKMEN
Ş. ERGUN
H. KARAGÜLLE
N. H. ONAT
T. F. SILAY
Dr. O. Ş. ULUDAĞ
KÜTAHYA
B. ATALAY
H. BENLİ
M. ERKMEN
H. PEKCAN
R. PEKER
MALATYA
E. BARKAN
N. BAYDAR
M. ÖKER
Dr. C. ÖZELÇİ
M. Ş. ÖZPAZARBAŞI

M. PEKTAŞ
H. SAĞIROĞLU
K. SAYIN
O. TANER
M. N. ZABCI
MANİSA
Korgrl. A. R. ARTUN-
KAL
O. ERÇİN
Dr. S. E. KAAATÇILAR
F. KURDOĞLU
Y. ÖZEY
MARAS
Dr. K. BAYİZİT
R. KAPLAN
A. YAYCIOĞLU
MARDİN
İ. F. ALPAYA
Gl. S. DÜZGÖREN
E. ERGİN
R. ERTEN
H. MENEMENCİOĞLU
L. ÜLKÜMEN
MUĞLA
A. ÇAKIR
Orgrl. İ. ÇALIŞLAR
C. KARAMUĞLA
H. KİTABCI
MUŞ
K. KOTAN

NIĞDE
A. G. BODRURLU
R. DOLUNAY
H. MENĞİ
ORDU
Ş. AKYAZI
İ. ÇAMAŞ
Dr. V. DEMİR
Dr. Z. M. SEZER
H. ŞARLAN
H. YALMAN
M. YARIMBIYIK
RİZE
T. B. BALTA
K. KAMU
A. ZIRH
SAMSUN
C. BİLSEL
Z. DURUKAN
Amiral F. ENGİN
S. ERBAY
İ. EZGÜ
N. FIRAT
N. ÖZTUZCU
M. A. YÖRÜKER
SEYHAN
D. ARIKOĞLU
H. URAN
SİRD
A. R. ESEN

E. KILIÇCIOĞLU
S. TUNCAY
B. TÜRKAY
SİNOB
C. K. İNCEDAYI
Dr. B. KÖKDEMİR
H. ORUCOĞLU
SİVAS
M. Ş. BLEDA
Amiral H. GÖKDALAY
Ş. GÜNALTAY
H. IŞIK
R. Ş. SİRER
İ. M. UĞUR
A. YURDAKUL
TEKİRDAĞ
E. ATAÇ
F. ÖZTRAK
E. PEKEL
N. TRAK
C. UYBADIN
TOKAD
S. ÇELİKKOL
M. DEVELİ
R. ERİŞKEN
C. KOVALI
N. POROY
R. A. SEVENGİL
TRABZON
Ş. ABANOZOĞLU

M. AYDIN
F. A. BARUTCU
T. GÖKSEL
L. YAVUZ
TUNCELİ
H. ÜÇÖZ
URFA
R. SOYER
A. K. TECER
S. K. YETKİN
VAN
İ. ARVAS
N. BERKER
YOZGAD
M. ALLIOĞLU
C. ARAT
Z. ARKANT
Y. D. KARSLIOĞLU
S. KORKMAZ
A. SUNGUR
ZONGULDAK
Ş. DEVRİN
E. ERİŞİRGİL
A. GÜREL
A. R. İNCEALEMDAR-
OĞLU
Y. Z. ÖZENÇİ
Ş. TANSAN
R. VARDAR

[Oya katılmayanlar]

AFYON KARAHİSAR
H. ÇERÇEL
A. ÇETİNKAYA
AĞRI
R. R. PASİN
ANKARA
Gl. N. ANILMIŞ
F. R. ATAY
H. O. BEKATA
İ. İNÖNÜ (Cumhurbaş-
kanı)
M. KAYAOĞLU
M. ÖKMEN
ANTALYA
M. ÇANKAYA
T. SÖKMEN (Hasta)
N. E. SUMER (Bakan)

Dr. C. TUNCA
AYDIN
Dr. M. GERMEN
A. MENDERES
BALIKESİR
M. AKPINAR
M. DEMİR
H. KARAN
H. KÜÇÜKLER
S. ÖRGEEVREN
F. TİRİTOĞLU
BİLECİK
M. Ş. ESENDAL
K. GÜLEK
K. SUN
BİNGÖL
T. BANGUOĞLU

BURSA
A. AKGÜÇ
R. CANİTEZ
F. GÜVENDİREN
Dr. S. KONUK (Bakan)
M. B. PARS
ÇANKIRI
B. ERKİN
ÇORUH
M. M. KANSU
A. TÜZÜN
A. US
ÇORUM
Dr. C. KAZANCIOĞLU
DİYARBAKIR
Ş. ULUĞ

EDİRNE
Dr. F. MEMİK
ELAZIĞ
F. AĞRALI (İ.)
F. A. AYKAÇ
H. KİŞİOĞLU
S. SAĞIROĞLU
İ. YALÇIN
ERZİNCAN
B. K. ÇAĞLAR
A. S. İLTER
ERZURUM
Gl. P. DEMİRHAN
ESKİŞEHİR
İ. ÖZDAMAR
GAZİANTEB
Ş. ÖZDEMİR

GİRESUN
İ. GÜRAK
Gl. İ. SÖKMEN
F. YÜZATLI
GÜMÜŞANE
R. GÜRELİ
C. SELEK
HAKKARİ
A. R. GÖKSİDAN
HATAY
A. Ş. DEVRİM
H. SELÇUK
A. TÜRKMEN (Hasta)
İÇEL
T. C. BERİKER
Dr. M. BERKER
F. C. GÜVEN
H. S. TANRIÖVER
Ş. TUGAY
Gl. Ş. TÜRSAN
İSTANBUL
C. E. ARSEVEN
Gl. R. BELE
S. CİMCOZ
V. SARIDAL
H. C. YALÇIN
İZMİR
S. DİKMEN
H. MENTEŞE
Dr. K. ÖRS
Ş. SARACOĞLU (Baş-
bakan)
H. A. YÜCEL (Bakan)
KARS
Gl. H. DURUDOĞAN

F. KÖPRÜLÜ
KASTAMONU
Z. ORBAY
N. TAMAÇ
KAYSERİ
F. BAYSAL
C. TÜZEL
S. H. ÜRGÜBLÜ (Ba-
kan)
KIRKLARELİ
Korgrl. K. DOĞAN
KIRŞEHİR
F. ÇOBANOĞLU
KONYA
S. ARIKAN
F. GÖKMEN
Dr. S. IRMAK (Bakan)
K. OKAY
A. R. TÜREL (Bakan)
KÜTAHYA
Dr. A. S. DELİLBAŞI
S. KUTMAN
A. TİRİDOĞLU
Ö. B. UŞAKLI (İ.)
V. UZGÖREN
MALATYA
T. TEMELLİ
MANİSA
H. BAYUR
R. N. EDGÜER (Has-
ta)
İ. ERTEM
Ş. R. HATİPOĞLU (Ba-
kan)
K. KARAOSMAN

H. SARHAN
F. USLU
MARAŞ
H. R. TANKUT
A. H. TANPINAR
MARDİN
Dr. A. URAS
MUĞLA
F. O. MENTEŞEOĞLU
MUŞ
H. KILIÇOĞLU (Has-
ta)
NİĞDE
F. SOYLU
Dr. R. F. TALAY
(Hasta)
H. TEPEYRAN
H. ULUSOY
ORDU
S. S. TARCAN (İ.)
RİZE
H. C. BELÜL
Dr. S. A. DİLEMRE
F. SİRMEN (Bakan)
SAMSUN
H. ÇAKIR
SEYHAN
K. ÇELİK
Gl. N. ELDENİZ
Ş. İŞCEN
C. ORAL
Dr. K. SATIR
A. M. YEGENA
SİNOB
C. ATAY

İ. H. SEVÜK
SIVAS
E. DİZDAR
Gl. F. ERBUĞ
A. ESENBEL
K. KİTAPÇI
N. SADAK
TEKİRDAĞ
R. APAK
TOKAD
H. N. KEŞMİR
G. PEKEL
TRABZON
M. S. ANAMUR
H. N. BOZTEPE
S. DAY (Bakan)
D. EYİBOĞLU
R. KARADENİZ (Ba-
kan)
H. SAKA (Bakan)
TUNCELİ
N. S. SILAN
URFA
K. BERKER
H. S. COŞAR
E. TEKELİ
VAN
M. BOYA (Hasta)
YOZGAD
S. İÇÖZ
ZONGULDAK
Dr. R. BARKIN
H. A. KUYUCAK

[Açık milletvekillikleri]

Seyhan : 1

Türkiye - İsviçre Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının bir ay süre ile uzatılması hakkındaki kanuna verilen oyların sonucu

(Kanun kabul edilmiştir.)

Üyeler sayısı : 455
Oy verenler : 306
Kabul edenler : 306
Kabul etmeyenler : 0
Oya katılmıyanlar : 148
Çekinseler : 0
Açık Milletvekillikleri : 1

[Kabul edenler]

AFYON KARAHİSAR

İ. H. BALTACIOĞLU
M. GÖNENÇ
Dr. A. H. SELGİL
A. TAŞKAPILI
B. TÜRKER
S. YURDKORU

AGRI

H. BAYRAK
H. TUGAÇ

AMASYA

N. AKTIN
Z. TARHAN
E. URAS
A. K. YİĞİTOĞLU

ANKARA

M. AKSOLEY
B. BAYKAN
A. BAYTIN
R. BÖREKÇİ
A. ÇUBUKCU
F. DALDAL
M. ERİŞ
H. N. MIHÇIOĞLU
Z. YÖRÜK

ANTALYA

N. AKSOY
H. T. DAĞLIOĞLU
Dr. G. KAHRAMAN

AYDIN

Dr. H. ALATAŞ
Gl. R. ALPMAN
N. GÖKTEPE
A. S. LEVEND
Dr. R. LEVENT

BALIKESİR

O. N. BURCU
H. ÇARIKLI
P. ETÇIOĞLU
H. ONAT
Gl. K. ÖZALP
F. TİRİTOĞLU
Y. S. UZAY
İ. H. UZUNÇARŞILI

BİLECİK

Dr. M. SUNER

BİNGÖL

F. F. DÜŞÜNSEL

BİTLİS

M. ERTAN
B. OSMA

BOLU

H. Ş. ADAL
Korgl. A. ALPTOĞAN
H. C. ÇAMBEL
C. ÖZÇAĞLAR
C. S. SİREN
Dr. Z. ÜLGEN

BURDUR

Ş. ENJİNERİ
M. SANLI
Dr. A. R. YEŞİLYURT

BURSA

Gl. Â. ATLI
A. DURU
A. M. ERHAN
M. F. GERÇEKER
Dr. R. GÜRAN
Dr. M. T. SİMER
Gl. N. TINAZ

ÇANAKKALE

S. T. ARSAL
S. BATU
R. BULAYIRLI
H. ERGENELİ
R. N. GÜNTEKİN
A. KAMÇIL

ÇANKIRI

Dr. A. ARKAN
A. İNAN
T. ONAY
M. A. RENDA

ÇORUM

H. AKDOĞAN
E. S. AKGÖL
E. ALPSAR
N. ATALAY
Dr. M. CANTEKİN
M. ÇAĞIL
İ. EKER

DENİZLİ

F. ASAL
Dr. H. BERKMAN
C. ÇALGÜNER
A. EGE
H. GÜNVER
N. KÜÇÜKA
E. A. TOKAD
Dr. B. UZ

DIYARBAKIR

R. BEKİT
O. OCAK
Dr. İ. T. ÖNGÖREN
Gl. K. SEVÜKTEKİN
K. ŞEDELE

EDİRNE

M. E. AĞAOĞULLARI
F. BALKAN
E. DEMİRAY
M. N. GÜNDÜZALP

ERZİNCAN

A. FIRAT
F. KALFAGİL
Ş. SÖKMENSÜER

ERZURUM

S. ALTUĞ
R. DİNÇ
N. DUMLU
N. ELGÜN
M. H. GÖLE
Ş. KOÇAK
Gl. Z. SOYDEMİR

ESKİŞEHİR

Y. ABADAN
İ. ARUKAN
İ. U. AYKURT
E. SAZAK

GAZİANTEP

Ö. A. AKSOY
C. S. BARLAS
Dr. M. CANBOLAT
B. KALELİ
Dr. A. MELEK
M. ŞAHİN

GİRİSUN

M. AKKAYA
N. OSTEN
İ. SABUNCU
A. SAYAR
A. ULUS

GÜMÜŞANE

H. F. ATAÇ
Ş. ERDOĞAN
HATAY
Gl. E. DURUKAN
H. ILGAZ
B. S. KUNT

İÇEL

R. KORALTAN
İSPARTA

K. AYDAR
M. KARAAĞAÇ
H. ÖZDAMAR
K. TURAN
C. TÜZEMEN

İSTANBUL

Dr. G. ATAÇ
A. BAYINDIR
Dr. K. C. BERKSOY
A. H. DENİZMEN
Dr. H. DİKER
A. Ş. ESMEER
M. H. GELENBEĞ
İ. A. GÖVSA

Dr. Gl. N. İ. GÖZCÜ
F. HAMAL
Gl. K. KARABEKİR
Z. KARAMURSAL

H. KORTEK
Ş. A. ÖGEL
F. ÖYMEN
A. R. TARHAN
İ. H. ÜLKEMEN
M. ÜSTÜNDAĞ

İZMİR

Ş. ADALAN
B. ARIMAN
M. BİRSEL
Dr. H. H. CURA

E. ÇINAR
S. EPİKMEN
R. KÖKEN
H. ONARAN
E. ORAN
Ş. YUNUS

KARS

E. DEMİREL
C. DURSUNOĞLU
Gl. H. DURUDOĞAN
Ş. KARACAN

Dr. E. OKTAY

Z. ORHON
KASTAMONU

A. BİNKAYA
T. COŞKAN
H. ÇELEN
H. ÇORUK

Dr. F. ECEVİT
R. SALTUĞ
T. TAŞKIRAN

KAYSERİ

F. BAYSAL
A. H. KALAÇ
R. ÖZSOY
M. K. ŞATIR
M. TANER
Ö. TAŞÇIOĞLU
N. TOKER

KIRKLARELİ

Z. AKIN
N. KANSU
Ş. ÖDÜL
Dr. F. UMay

KİRŞEHİR

F. SELER
Ş. TOGGUT
İ. TURAN

KOCAELİ

A. F. ABASIYANIK
S. ARTEL
Dr. F. Ş. BÜRGE
A. DİKMEN
N. ERİM
R. FENMEN
Koramiral Ş. OKAN

S. PEK
İ. TOLON
İ. S. YİĞİT

KONYA

V. BİLGİN
M. A. BİNAL
Gl. A. F. CEBESoy
S. ÇUMRALI
A. H. DİKMEN
Ş. ERGUN
H. KARAGÜLLE
N. H. ONAT
T. F. SILAY
Dr. O. Ş. ULUDAĞ

KÜTAHYA

B. ATALAY
H. BENLİ
M. ERKMEN
H. PEKCAN
R. PEKER

MALATYA

E. BARKAN
N. BAYDAR
M. ÖKER
Dr. C. ÖZELÇİ
M. Ş. ÖZPAZARBAŞI
M. PEKTAŞ
H. SAĞIROĞLU
K. SAYIN
O. TANER
M. N. ZABCI

MANİSA

Korgrl. A. R. ARTUN-
KAL
O. ERÇİN
Dr. S. E. KÂATÇILAR
F. KURDOĞLU
Y. ÖZEY

MARAŞ

Dr. K. BAYİZİT
R. KAPLAN
A. YAYCIOĞLU

MARDİN

İ. F. ALPAYA
Gl. S. DÜZGÖREN
E. ERGİN
R. ERTEN
H. MENEMENCİOĞLU
L. ÜLKÜMEN

MUĞLA

A. ÇAKIR
Orgrl. İ. ÇALIŞLAR
C. KARAMUĞLA
H. KİTABCI

MUŞ

K. KOTAN
NİĞDE
A. G. BODRURLU
R. DOLUNAY

ORDU

Ş. AKYAZI
İ. ÇAMAŞ
Dr. V. DEMİR
Dr. Z. M. SEZER

H. ŞARLAN

RİZE

T. B. BALTA
K. KAMU
A. ZIRH

SAMSUN

C. BİRSEL
Z. DURUKAN
Amiral F. ENGİN
S. ERBAY
İ. EZGÜ
N. FIRAT
N. ÖZTUZCU
M. A. YÖRÜKER

SEYHAN

D. ARIKOĞLU
H. URAN

SİRD

A. R. ESEN
E. KILIÇIOĞLU
S. TUNCAY
B. TÜRKAY

SİNOB

C. K. İNCEDAYI
Dr. B. KÖKDEMİR
H. ORUCOĞLU

SİVAS

M. Ş. BLEDA
Amiral H. GÖKDALAY
Ş. GÜNALTAY
H. İŞIK
R. Ş. SİRER
İ. M. UGUR

A. YURDAKUL

TEKİRDAĞ

E. ATAÇ
E. PEKEL
N. TRAK
C. UYBADIN

TOKAD

S. ÇELİKKOL
M. DEVELİ
R. ERİŞKEN
C. KOVALI
G. PEKEL
N. POROY

R. A. SEVENGİL
TRABZON
S. ABANOZOĞLU
M. AYDIN

F. A. BARUTCU
T. GÖKSEL
L. YAVUZ
TUNCELİ
N. S. SILAN
H. ÜÇÖZ
URFA
R. SOYER

A. K. TECER
S. K. YETKİN
VAN
İ. ARVAS
N. BERKER
YOZGAD
M. ALLIOĞLU

C. ARAT
Z. ARKANT
Y. D. KARSLIOĞLU
S. KORKMAZ
A. SUNGUR
ZONGULDAK
Ş. DEVRİN

E. ERİŞİRGİL
A. GÜREL
A. R. İNCEALEMDAR-
OĞLU
Y. Z. ÖZELÇİ
Ş. TANSAN
R. VARDAR

[Oya katılmayanlar]

AFYON KARAHİSAR
H. ÇERÇEL
A. ÇETİNKAYA
AĞRI
R. R. PASİN
ANKARA
Gİ. N. ANILMIŞ
F. R. ATAY
H. O. BEKATA
İ. İNÖNÜ (Cumhurbaş-
kanı)
M. KAYAOĞLU
M. ÖKMEN
ANTALYA
M. ÇANKAYA
T. SÖKMEN (Hasta)
N. E. SUMER (Bakan)
Dr. C. TUNCA
AYDIN
Dr. M. GERMEN
A. MENDERES
BALIKESİR
M. AKPINAR
M. DEMİR
H. KARAN
H. KÜÇÜKLER
S. ÖRGEEVREN
BİLECİK
M. Ş. ESENDAL
K. GÜLEK
K. SUN
BİNGÖL
T. BANGUOĞLU
BOLU
H. R. ÖYMEN
BURSA
A. AKGÜÇ
R. CANİTEZ
F. GÜVENDİREN

Dr. S. KONUK (Bakan)
M. B. PARS
ÇANKIRI
B. ERKİN
ÇORUH
A. R. EREM
M. M. KANSU
A. TÜZÜN
A. US
ÇORUM
Dr. C. KAZANCIOĞLU
DIYARBAKIR
Ş. ULUĞ
EDİRNE
Dr. F. MEMİK
ELAZIĞ
F. AĞRALI
F. A. AYKAÇ
H. KIŞIOĞLU
S. SAĞIROĞLU
İ. YALÇIN
ERZİNCAN
B. K. ÇAĞLAR
A. S. İLTER
ERZURUM
A. AKYÜREK
Gİ. P. DEMİRHAN
ESKİŞEHİR
İ. ÖZDAMAR
GAZİANTEP
Dr. M. A. AĞAKAY
Ş. ÖZDEMİR
GİRESUN
İ. GÜRAK
Gİ. İ. SÖKMEN
F. YÜZATLI
GÜMÜŞANE
R. GÜRELİ
C. SELEK

E. S. TÖR
HAKKÂRİ
A. R. GÖKSİDAN
HATAY
A. Ş. DEVRİM
H. SELÇUK
A. TÜRKMEN
İÇEL
T. C. BERİKER
Dr. M. BERKER
F. C. GÜVEN
H. S. TANRIÖVER
Ş. TUGAY
Gİ. Ş. TÜRSAN
İSTANBUL
C. E. ARSEVEN
Gİ. R. BELE
S. CİMCOZ
V. SARIDAL
H. C. YALÇIN
İZMİR
S. DİKMEN
H. MENTEŞE
Dr. K. ÖRS
Ş. SARACOĞLU (Baş-
bakan)
H. Â. YÜCEL (Bakan)
KARS
F. KÖPRÜLÜ
E. ÖZOĞUZ
KASTAMONU
Z. ORBAY
N. TAMAÇ
KAYSERİ
C. TÜZEL
S. H. ÜRGÜBLÜ (Ba-
kan)
KIRKLARELİ
Korgrl. K. DOĞAN

KIRŞEHİR
F. ÇOBANOĞLU
KONYA
S. ARIKAN
F. GÖKMEN
Dr. S. IRMAK (Bakan)
K. OKAY
A. R. TÜREL (Bakan)
KÜTAHYA
Dr. A. S. DELİLBAŞI
S. KUTMAN
A. TİRİDOĞLU
Ö. B. UŞAKLI
V. UZGÖREN
MALATYA
T. TEMELLİ
MANİSA
H. BAYUR
R. N. EDGÜER (Hasta)
İ. EREM
Ş. R. HATİPOĞLU (Ba-
kan)
K. KARAOSMAN
H. SARHAN
F. USLU
MARAŞ
H. R. TANKUT
A. H. TANPINAR
MARDİN
Dr. A. URAS
MUĞLA
F. O. MENTEŞEOĞLU
MUŞ
H. KILICOĞLU (Has-
ta)
NIĞDE
H. MENGİ
F. SOYLU

Dr. R. F. TALAY
(Hasta)
H. TEPEYRAN
H. ULUSOY
ORDU
S. S. TARCAN (İ.)
H. YALMAN
M. YARIMBIYIK
RİZE
H. C. BELÜL
Dr. S. A. DİLEMRE
F. SİRMEN (Bakan)
SAMSUN
H. ÇAKIR

SEYHAN
K. ÇELİK
Gl. N. ELDENİZ
Ş. İŞCEN
C. ORAL
Dr. K. SATIR
A. M. YEGENA
SİNOB
C. ATAY
İ. H. SEVÜK
SİVAS
E. DİZDAR
Gl. F. ERBUĞ

A. ESENBEL
K. KİTAPÇI
N. SADAK
TEKİRDAĞ
R. APAK
F. ÖZTRAK
TOKAD
H. N. KEŞMİR
TRABZON
M. S. ANAMUR
H. N. BOZTEPE
S. DAY (Bakan)
D. EYİBOĞLU

R. KARADENİZ (Ba-
kan)
H. SAKA (Bakan)
URFA
K. BERKER
H. S. COŞAR
E. TEKELİ
VAN
M. BOYA
YOZGAD
S. İÇÖZ
ZONGULDAK
Dr. R. BARKIN
H. A. KUYUCAK

[Açık milletvekillikleri]

Seyhan : 1



Kayseri Milletvekili Nazmi Toker ve Sivas Milletvekili Kâmil Kitapçı'nın Millevekilliği dokunulmazlıklarının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet komisyonlarından kurulmuş karma Komisyon raporu (3/284)

T. C.

Başbakanlık

Yazı İşleri ve Sicil Müdürlüğü

G. No. : 6/576, 6/1815

14 . VIII . 1945

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

Yol inşaat işlerinde görevlerini kötüye kullanmaktan sanık olanlardan Sivas eski valisi Nazmi Toker ve eski Daimî Encümen üyesi Kâmil Kitapçı'nın hâlen milletvekili bulunmalarına binaen haklarıyla Anayasanın 17. maddesine göre gereken karar verilmek üzere İçişleri Bakanlığım dan alınan 8 . VIII . 1945 tarihli ve 82-189/390 sayılı tezkere ile ekinin örneklerinin ilişik olarak sunulduğunu arz ederim.

Başbakan
Ş. Saracoğlu

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu

T. B. M. M.

Anayasa ve Adalet

Karma Komisyonu

Esas No. 3/284

Karar No. 4

11 . XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

Kayseri Milletvekili Nazmi Toker'in Sivas Valisi ve Sivas Milletvekili Kâmil Kitapçı'nın da Sivas ili Daimî Encümen üyesi buldukları sıralarda yol yapma işlerinde görevlerini kötüye kullandıklarından dolayı Milletvekilliği dokunulmazlıklarının kaldırılması hakkında Başbakanlıktan gönderilen 14 ağustos 1945 tarihli ve 6/576 - 6/1815 sayılı yazı ile ilişkileri komisyonumuza havale edilmekle İftüzümüzün 178 nei maddesi gereğince komisyonumuz üyeleri arasında adçekme ile ayrılan Hazırlama Komisyonuna verilmişti.

Hazırlama Komisyonununun yaptığı incelemeler sonunda yazmış ve komisyonumuzda okun-

muş olan raporda gösterildiği üzere Nazmi Toker'le Kâmil Kitapçı üzerlerine atılan suçların Anayasanın 12 ve 27 nei maddelerinde yazılı olan suçlar dışında kaldığı anlaşıldığından her iki Milletvekili hakkında yapılması istenilen kovuşturma ve yargılamanın Dönem sonuna bırakılmasına karar verildi.

Kamutaya arz olunmak üzere Yüksek Başkanlığımıza sunulur.

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma

Komisyon Başkanı

Gümüşane

H. F. Ataç

Sözeu

İstanbul

Ziya Karamursal

Kâtip			Kastamonu	Kastamonu	Kayseri
Tokad	Afyon K.	Antalya	<i>A. Binkaya</i>	<i>Dr. F. Ecevit</i>	<i>R. Özsoy</i>
<i>R. Erişken</i>	<i>A. Taşkapılı</i>	<i>N. Aksoy</i>	Kayseri	Kocaeli	Konya
Balıkesir	Bingöl	Bursa	<i>C. Tüzel</i>	<i>S. Artel</i>	<i>H. Karagülle</i>
<i>O. N. Burcu</i>	<i>F. F. Düşünsel</i>	<i>A. Akgüç</i>	Manisa	Mardin	Mardin
Bursa	Denizli	Denizli	<i>F. Uslu</i>	<i>H. S. Menemencioğlu</i>	<i>E. Ergin</i>
<i>M. B. Pars</i>	<i>H. Günver</i>	<i>N. Küçüka</i>	Muğla	Rize	Samsun
Erzincan	Hatay	İçel	<i>I. Çalışlar</i>	<i>Dr. S. A. Dilemre</i>	<i>F. Engin</i>
<i>A. Frat</i>	<i>B. S. Kunt</i>	<i>H. S. Tanrıöver</i>	Sinob	Trabzon	Urfa
İstanbul	İstanbul	İzmir	<i>C. Atay</i>	<i>F. A. Barutçu</i>	<i>K. Berker</i>
<i>Dr. H. Diker</i>	<i>K. Karabekir</i>	<i>E. Oran</i>	Zonguldak		
			<i>Ş. Devrin</i>		



Balıkesir Milltevekili Hayrettin Karan'ın Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet komisyanlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu (3 285)

T. C.

Başbakanlık

Yazı İşleri ve Sicil Müdürlüğü

Özel No. : 6/745-2410

2 . XI . 1945

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

(Balıkesir Postası) gazetesi sahibi Salâhattin Başkan ve Neşriyat Müdürü Sıtkı Yırcalı'ya Balıkesir'de çıkan (Türk Dili) gazetesinin 1, 14, 16, 18, 19, 20, 21 ve 23 . IX . 1945 tarihli nüshalarında yayınladığı yazılarla hakaret ve tecavüzde bulunmaktan sanık Balıkesir Milletvekili Hayrettin Karan hakkında Anayasanın 17 nci maddesine göre gereken karar verilmek üzere, Adalet Bakanlığından alınan 24 . X . 1945 tarihli ve 2046/61 sayılı tezkere örneği ile eklerinin ilişik olarak sunulduğunu arz ederim.

Başbakan

S. Saracoğlu

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu

T. B. M. M.

Anayasa ve Adalet

Karma Komisyonu

Esas No. 3/285

Karar No. 5

11 . XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

Balıkesir'de çıkan «Türk Dili» gazetesinde yayınladığı yazılarla «Balıkesir postası» gazetesi sahibi Salâhattin Başkan ve Yayın Müdürü Sıtkı Yırcalı hakkında tecavüz ve hakarete bulunmaktan ötürü suçlu sanılan Balıkesir Milletvekili Hayrettin Karan'ın Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılmasına dair Başbakanlıktan gelen 2 Kasım 1945 tarihli ve 6/745 - 2410 sayılı yazı ile ilişkileri komisyonumuza havale edilmekle İcütüzüğümüzün 178 nci maddesi gereğince komisyonumuz üyeleri arasından adçekme ile ayrılan Hazırlama Komisyonuna verilmiştir.

Hazırlama Komisyonunun yaptığı incelemeler sonunda yazmış ve komisyonumuzda okunmuş

olan raporda gösterildiği üzere Hayrettin Karan'ın üstüne atılan suçun Anayasanın 12 ve 27 nci maddelerinde yazılı olan suçlar dışında kaldığı anlaşıldığından hakkında yapılması istenilen kovuşturma ve yargılamanın Dönem sonuna bırakılmasına karar verildi.

Kamutaya arz olunmak üzere Yüksek Başkanlığımıza sunulur.

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma

Komisyon Başkanı

Gümüşane

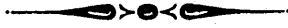
H. F. Ataç

Sozcü

İstanbul

Ziya Karamursal

Kâtip			Kastamonu	Kastamonu	Kayseri
Tokad	Afyon K.	Antalya	A. Binkaya	Dr. F. Ecevit	R. Özsoy
R. Erişken	A. Taşkapılı	N. Aksoy	Kayseri	Kocaeli	Konya
Balıkesir	Bingöl	Bursa	C. Tüzel	S. Artel	H. Karagülle
O. N. Burcu	F. F. Düşünsel	A. Akgüç	Manisa	Mardin	Mardin
Bursa	Denizli	Denizli	F. Uslu	H. S. Menemencioğlu	E. Ergin
M. B. Pars	H. Günver	N. Küçük	Muğla	Rize	Samsun
Erzincan	Hatay	İçel	İ. Çalışlar	Dr. S. A. Dilemre	F. Engin
A. Fırat	B. S. Kunt	II. S. Tanrıöver	Sinob	Trabzon	Urfa
İstanbul	İstanbul	İzmir	C. Atay	F. A. Barutcu	K. Berker
Dr. H. Diker	K. Karabekir	E. Oran	Zonguldak	Ş. Devrin	



S. Sayısı : 22

Niğde Milletvekili Rifat Dolunay'ın Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu (3/293)

T. C.

Başbakanlık

Yazı İşleri ve Sicil Müdürlüğü

Özel No. 6/767, 6/2464

13 . XI . 1945

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

Kanuna aykırı olarak memurlara yardım suretiyle avans verilmesine karar veren Belediye Meclisine Başkanlık eden ve bu kararı uygulayan Rifat Dolunay'ın halen Niğde Milletvekili bulunması hasebiyle hakkında Anayasanın 17 nci maddesine göre gereken karar verilmek üzere, İçişleri Bakanlığından alınan 2 . XI . 1945 tarihli ve 82 - 171/531 sayılı tezkere örneği ile eklerinin ilişik olarak sunulduğunu arz ederim.

Başbakan

Ş. Saracoğlu

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu

T. B. M. M.

Anayasa ve Adalet

Karma Komisyonu

Esas No. 3/293

Karar No. 7

11. XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

Çankırı Belediye Başkanı bulunduğu sırada belediye hesaplar tüzüğüne aykırı olarak memurlarla hizmet edenlere avans verilmesine dair olan kararı uygulayan Niğde Milletvekili Rifat Dolunayın milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlıktan gönderilen 13 . XI . 1945 tarihli ve 6/767 - 6/2464 sayılı yazı ile ilişkileri Komisyonumuza havale edilmekle İçtüzüğümüzün 178 nci maddesi gereğince Komisyonumuz üyeleri arasından adçekme ile ayrılan Hazırlama Komisyonuna verilmişti.

Hazırlama Komisyonunun yaptığı incelemeler sonunda yazmış ve Komisyonumuzda okun-

muş olan raporda gösterildiği üzere Rifat Dolunay'ın üstüne atılan suçun Anayasanın 12 ve 27 nci maddelerinde yazılı olan suçlar dışında kaldığı anlaşılmalı hakkında yapılması istenilen kovuşturma ve yargılamanın Dönem sonuna bırakılmasına karar verildi.

Kanutaaya arz olunmak üzere Yüksek Başkanlığımıza sunulur.

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Kar-

ma Komisyon Başkanı

Gümüşane

H. F. Ataç

Sözcü

İstanbul

Z. Karamursal

Kâtip			Kastamonu	Kastamonu	Kayseri
Tokad	Afyon K.	Antalya	<i>A. Binkaya</i>	<i>Dr. F. Ecevit</i>	<i>R. Özsoy</i>
<i>R. Erişken</i>	<i>A. Taşkapılı</i>	<i>N. Aksoy</i>	Kayseri	Kocaeli	Konya
Balıkesir	Bingöl	Bursa	<i>C. Tüzcel</i>	<i>S. Artel</i>	<i>II. Karagülle</i>
<i>O. N. Burcu</i>	<i>F. F. Düşünsel</i>	<i>A. Akgüç</i>	Manisa	Mardin	Mardin
Bursa	Denizli	Denizli	<i>F. Uslu</i>	<i>II. S. Menemencioğlu</i>	<i>E. Ergin</i>
<i>M. B. Pars</i>	<i>II. Günver</i>	<i>N. Küçüka</i>	Muğla	Rize	Samsun
Erzincan	Hatay	İçel	<i>I. Çalışlar</i>	<i>Dr. S. A. Dilemre</i>	<i>F. Engin</i>
<i>A. Frat</i>	<i>B. S. Kunt</i>	<i>II. S. Tanrıöver</i>	Sinob	Trabzon	Urfa
İstanbul	İstanbul	İzmir	<i>C. Atay</i>	<i>F. A. Barutcu</i>	<i>K. Berker</i>
<i>Dr. II. Diker</i>	<i>K. Karabekir</i>	<i>E. Oran</i>	Zonguldak		
			<i>Ş. Devrin</i>		



S. Sayısı : 23

Antalya Milletvekili Mesut Çankaya'nın Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş karma Komisyon raporu (3/292)

T. C.

Başbakanlık

Yazı İşleri ve Sicil Müdürlüğü

G. No. : 6/768-6/2465

13 . XI . 1945

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

Görevini savsamaktan sanık Erzurum Belediyesi eski Başkanı ve hâlen Antalya Milletvekili Mesut Çankaya hakkında Anayasanın 17 ne maddesine göre gereken karar verilmek üzere, İçişleri Bakanlığından alınan 2 . XI . 1945 tarihli ve 82 - 175/530 sayılı tezkere örneği ile eklerinin ilişik olarak sunulduğunu arz ederim.

Başbakan

Ş. Saracoğlu

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu

T. B. M. M.

Anayasa ve Adalet

Karma Komisyonu

Esas No. 3/292

Karar No. 6

11 . XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

Erzurum Belediye Başkanı bulunduğu sırada ildeki kamyon ve otomobillerin yoklanması için bir fen kurulu seçerek yoklama sonunda onbeşer lira aldirmaktan suçlu sanılan Antalya Milletvekili Mesut Çankaya'nın Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılmasına dair Başbakanlığın gönderdiği 13 . XI . 1945 tarihli ve 6/768 - 6/2465 sayılı yazı ile ilişkileri Komisyonumuza havale edilmekle İctüzüğün 178 ne maddesi gereğince Komisyonumuz üyeleri arasında ad çekme ile ayrılan Hazırlama Komisyonuna verilmişti.

Hazırlama Komisyonunun yaptığı incelemeler sonunda yazmış ve Komisyonumuzda okunmuş

olan raporda gösterildiği üzere Mesut Çankaya'nın üstüne atılan suçun Anayasanın 12 ve 27 ne maddelerinde yazılı olan suçlar dışında kaldığı anlaşılmalı hakkında yapılması istenilen kovuşturma ve yargılamanın dönem sonuna bırakılmasına karar verildi.

Kamutaya arz olunmak üzere Yüksek Başkanlığımıza sunulur.

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon Başkanı

Gümüşane

H. F. Ataç

Sözcü

İstanbul

Z. Karamursal

Kâtip			Kastamonu	Kastamonu	Kayseri
Tokad	Afyon K.	Antalya	<i>A. Binkaya</i>	<i>Dr. F. Ecevit</i>	<i>B. Özsoy</i>
<i>R. Erişken</i>	<i>A. Taşkapılı</i>	<i>N. Aksoy</i>	Kayseri	Kocaeli	Konya
Balıkesir	Bingöl	Bursa	<i>C. Tüzel</i>	<i>S. Artel</i>	<i>H. Karagülle</i>
<i>O. N. Burcu</i>	<i>F. F. Düşünsel</i>	<i>A. Akgüç</i>	Manisa	Mardin	Mardin
Bursa	Denizli	Denizli	<i>F. Uslu</i>	<i>H. S. Menemencioğlu</i>	<i>E. Ergin</i>
<i>M. B. Pars</i>	<i>H. Günver</i>	<i>N. Küçüka</i>	Muğla	Rize	Samsun
Erzincan	Hatay	İçel	<i>I. Çalışlar</i>	<i>Dr. S. A. Dilemre</i>	<i>F. Engin</i>
<i>A. Ferat</i>	<i>B. S. Kunt</i>	<i>H. S. Tanrıöver</i>	Sinob	Trabzon	Urfa
İstanbul	İstanbul	İzmir	<i>C. Atay</i>	<i>F. A. Barutcu</i>	<i>K. Berker</i>
<i>Dr. H. Diker</i>	<i>K. Karabekir</i>	<i>E. Oran</i>	Zonguldak		
			<i>Ş. Devrin</i>		



S. Sayısı : 24

Antalya Milletvekili Mesut Çankayanın Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu (3/277)

T. C.

Başbakanlık

Yazı İşleri ve Sicil Müdürlüğü

G. No. : 6/496-6/1620

12 . VI . 1945

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

3827 sayılı Nakil Vasıtaları Kanununa aykırı hareket etmek suretiyle görevini kötüye kullanmaktan sanık Erzurum Belediyesi eski Başkanı ve hâlen Antalya Milletvekili Mesut Çankaya hakkında Anayasanın 17 nci maddesine göre gereken karar verilmek üzere, İçişleri Bakanlığında alınan 6 . VII . 1945 tarihli ve 82-175/321 sayılı tezkere örneği ile eklerinin ilişik olarak sunulduğunu arz ederim.

Başbakan
Ş. Saracoğlu

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu

T. B. M. M.

Anayasa ve Adalet

Karma Komisyonu

EsasNo. 3/277

Karar No. 1

11 . XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

Erzurum Belediye Reisi bulunduğu sırada yalnız belediye işlerinde kullanılması gerekli olan binek arabası ile kızağı özel işlerde kullanmaktan ve bunların işletme giderlerinin temizlik işleri ödeneğinden harçetmekten ötürü suçlu sanılan Antalya Milletvekili Mesut Çankaya'nın Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlıktan gelen 12 Temmuz 1945 tarih ve 6/496 - 6/1620 sayılı yazı ile ilişkileri Komisyonumuza havale edilmekle İçtüzüğümüzün 178 nci maddesi gereğince Komisyonumuz üyeleri arasında adçekme ile ayrılan Hazırlama Komisyonuna verilmişti.

Hazırlama Komisyonunun yaptığı inceleme-

ler sonunda yazmış ve Komisyonumuzda okunmuş olan raporda gösterildiği üzere Mesut Çankaya'nın üstüne atılan suçun Anayasanın 12 ve 27 nci maddelerinde yazılı olan suçlar dışında kaldığı anlaşılmalı hakkında yapılması istenilen kovuşturma ve yargılamasının dönem sonuna bırakılmasına karar verildi.

Kamutaya arz olunmak üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon Başkanı

Gümüşane

H. F. Ataç

Sözcü

İstanbul

Z. Karamursal

Kâtip			Kastamonu	Kastamonu	Kayseri
Tokad	Afyon K.	Antalya	A. Binkaya	Dr. F. Ecevit	R. Özsoy
R. Erışken	A. Taşkapılı	N. Aksoy	Kayseri	Kocaeli	Konya
Balıkesir	Bingöl	Bursa	C. Tüzel	S. Artel	H. Karagülle
O. N. Bureu	F. F. Düşünsel	A. Akgüç	Manisa	Mardin	Mardin
Bursa	Denizli	Denizli	F. Uslu	H. S. Menemencioğlu	E. Ergin
M. B. Pars	H. Günver	N. Küçüka	Muğla	Rize	Samsun
Erzincan	Hatay	İgel	İ. Çalışlar	Dr. S. A. Dilemre	F. Engin
A. Frut	B. S. Kunt	H. S. Tanrıöver	Sinob	Trabzon	Urfa
İstanbul	İstanbul	İzmir	C. Atay	F. A. Barutçu	K. Berker
Dr. H. Diker	K. Karabekir	E. Oran	Zonguldak		
			Ş. Devrin		



Malatya Milletvekili Dr. Cafer Özelci'nin Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma komisyon raporu (3/278)

T. C.

Başbakanlık

Yazı İşleri ve Sicil Müdürlüğü

G. No. : 6/497-6/1621

12 . VII . 1945

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

Görevini kötüye kullanmaktan sanık Malatya Belediyesi eski Başkanı ve halen o yer Milletvekili Cafer Özelci hakkında Anayasanın 17 nci maddesine göre gereken karar verilmek üzere, İçişleri Bakanlığından alınan 6 . VII . 1945 tarihli ve 82-175/320 sayılı tezkere örneği ile eklerinin ilişik olarak sunulduğunu arz ederim.

Başbakan
Ş. Saracoğlu

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu

T. B. M. M.

Anayasa ve Adalet

Karma Komisyonu

Esas No. 3/278

Karar No. 2

11 . XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

Malatya Belediye Başkanı bulunduğu sırada verilen rapor üzerine bazı dükkân ve mağazaları yıktırmaktan suçlu sanılan Malatya Milletvekili Dr. Cafer Özelci'nin Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlıktan sunulan 12 Temmuz 1945 tarihli ve 6/497 - 6/1621 sayılı yazıyla ilişkileri komisyonumuza havale edilmekle İhtüzüğümüzün 178 nci maddesi gereğince komisyonumuz üyeleri arasından adçekme ile ayrılan Hazırlama Komisyonuna verilmişti.

Bu komisyonun yaptığı incelemeler sonunda yazmış ve komisyonumuzda okunmuş olan raporda gösterildiği üzere Dr. Cafer Özelci'nin üstüne atılan suçun Anayasanın 12 ve 27 nci maddelerinde yazılı olan suçlar dışında kaldığı anlaşıl-makla hakkında yapılması istenilen kovuşturma

ve yargılamanın Dönem sonuna bırakılmasına karar verildi.

Kamutaya arz olunmak üzere Yüksek Başkanlığımıza sunulur.

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma

Komiyon Başkanı

Gümüşane

H. F. Ataç

Kâtip

Tokad

R. Erişken

Balıkesir

O. N. Barcu

Bursa

M. B. Pars

Sözcü

İstanbul

Ziya Karamursal

Antalya

N. Aksoy

Bursa

A. Akgüç

Denizli

N. Küçüka

Erzincan	Hatay	İçel	Manisa	Mardin	Mardin
A. Fırat	B. S. Kunt	H. S. Tanrıöver	F. Uslu	H. S. Menemenciöđlü	E. Ergin
İstanbul	İstanbul	İzmir	Muğla	Rize	Samsun
Dr. H. Diker	K. Karabekir	E. Oran	İ. Çalışlar	Dr. S. A. Dilemre	F. Engin
Kastamonu	Kastamonu	Kayseri	Sinob	Trabzon	Urfa
A. Binkaya	Dr. F. Ecevit	R. Özsoy	C. Atay	F. A. Barutcu	K. Berker
Kayseri	Kocaeli	Konya		Zonguldak	
C. Tüzcl	S. Artel	H. Karagülle		Ş. Devrin	



Diyarbakır Milletvekili Rüştü Bekit'in milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılması hakkında Başbakanlık tezkeresi ve Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu (3/283)

T. C.

Başbakanlık

Yazı İşleri ve Sicil Müdürlüğü

G. No. : 6/582-1860

16 . VIII . 1945

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

Apartmanının bir dairesini yüksek bedelle kiraya verdiği ihbar ve şikâyet olunan Rüştü Bekit'in halen milletvekili bulunmasına binaen hakkında Anayasanın 17 nci maddesine göre gereken karar verilmek üzere Adalet Bakanlığından alınan 15 . VIII . 1945 tarihli ve 206/50 sayılı tezkere örneği ile eklerinin ilişik olarak sunulduğunu arz ederim.

Başbakan
Ş. Saracoğlu

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon raporu

T. B. M. M.

Anayasa ve Adalet

Karma Komisyonu

Esas No. 3/283

Karar No. 3

11 . XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

Apartmanının bir dairesini yüksek para ile kiraya vermesinden ötürü hakkında sızıltı yapılan Diyarbakır Milletvekili Rüştü Bekit'in Milletvekilliği dokunulmazlığının kaldırılmasına dair Başbakanlıktan gönderilen 16 Ağustos 1945 tarihli ve 6/582 - 1860 sayılı yazı ile ilişkileri Komisyonumuza havale edilmekle İctüzüğümüzün 178 nci maddesi gereğince Komisyonumuz üyeleri arasından adgekme ile ayrılan Hazırlama Komisyonuna verilmişti.

Hazırlama Komisyonunun yaptığı incelemeler sonunda yazmış ve Komisyonumuzda okunmuş olan raporda gösterildiği üzere Rüştü Bekit'in üstüne atılan suçun Anayasanın 12 ve 27 nci maddelerinde yazılı olan suçlar dışında kaldığı anlaşıldığından hakkında yapılması iste-

nilen kovuşturma ve yargılamanın dönem sonuna bırakılmasına karar verildi.

Kamutaya arz olunmak üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Anayasa ve Adalet Komisyonlarından kurulmuş Karma Komisyon Başkanı

Gümüşane

H. F. Ataç

Kâtip

Tokad

R. Erişken

Balıkesir

O. N. Burcu

Bursa

M. B. Pars

Afyon. K.

A. Taşkapılı

Bingöl

F. F. Düşünsel

Denizli

H. Günver

Sözcü

İstanbul

Z. Karamursal

Antalya

N. Aksoy

Bursa

A. Akgüç

Denizli

N. Küçüka

Erzincan	Hatay	İçel	Manisa	Mardin	Mardin
A. Fırat	B. S. Kunt	H. S. Tanrıöver	F. Uslu	H. S. Menemencioğlu	E. Ergin
İstanbul	İstanbul	İzmir	Muğla	Rize	Samsun
Dr. H. Diker	K. Karabekir	E. Oran	İ. Çalışlar	Dr. S. A. Dilemre	F. Engin
Kastamonu	Kastamonu	Kayseeir	Sinob	Trabzon	Urfa
A. Binkaya	Dr. F. Ecevit	R. Özsoy	C. Atay	A. F. Barutcu	K. Berker
Kayseri	Kocaeli	Konya		Zonguldak	
C. Tüzel	S. Artel	H. Karagülle		Ş. Devrin	

S. Sayısı : 30

İdareci Üyeler Kurulunun Nakil vasıtaları hakkındaki 3827 sayılı kanuna ek kanun teklifi ve Bütçe Komis- yonu raporu (2/83)

T. B. M. M.

İdareci Üyeler Kurulu
Saymanlık Müdürlüğü
No. 1242/30449

28 . XI . 1945

Yüksek Başkanlığa

Büyük Millet Meclisi Başkanvekillerinin ödev ve yetkileri bakımından benzerleri makamlara kıyasen ve her üç Başkanvekiline ait olmak üzere emirlerine bir aded binek otomobilinin tahsisine ihtiyaç görülmüş olduğundan buna müteallik aşağıda yazılı kanun maddelerinin kabulüne müsaade buyurulmasını arz ve teklif eyeriz.

İdareci üye
M. Öker

İdareci üye
I. F. Alpaya

İdareci üye

Bütçe Komisyonu raporu

T. B. M. M.

Bütçe Komisyonu
Esas No. 2/83
Karar No. 20

13 . XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

Nakil vasıtaları hakkındaki 3827 sayılı kanuna bir madde eklenmesine dair İdareci Üyeler tarafından hazırlanan 28 . XI . 1945 tarih ve 2/83 sayılı kanun teklifi Komisyonumuza verilmekle İdareci Üye İrfan Ferid Alpaya ve Maliye Bakanlığı adına Bütçe ve Mali Kontrol Genel Müdürü Hâdi Hüsmen hazır oldukları hâlde incelendi ve görüşüldü.

Büyük Millet Meclisi Başkanvekilleri için bir binek otomobili tahsis olunması Komisyonumuzca yerinde görülerek bu husustaki kanun teklifi esas itibarıyla kabul edilmiş ve kanun teklifi üzerinde bazı kelime ibare değişiklikleri yapılması icabettiğinden tasarı yeniden yazılmıştır.

Kamutayın onayına arz edilmek üzere Yüksek

Başkanlığa sunulur.

Başkan	Reisvekili	Bu rapor sözcüsü
Kastamonu	Edirne	İstanbul
T. Coşkan	M. N. Gündüzalp	H. Ülkmen
Kâtip		
İstanbul	Aydın	Burdur
F. Öymen	Gl. R. Alpman	Ş. Engineri
Bolu	Diyarbakır	Giresun
Dr. Z. Ülgen	Ş. Uluğ	M. Akkaya
Giresun	İsparta	İzmir
A. Sayar	M. Karaağaç	M. Bırsel
Kayseri	Manisa	Mardin
F. Baysal	F. Kurdoğlu	R. Erten
Samsun	Yozgad	Yozgad
M. A. Yörüker	S. İzöz	A. Sungur

Zonguldak

H. A. Kuyucak

İDARECİ ÜYELER KURULUNUN TEKLİFİ

*15 Mayıs 1940 tarih ve 3827 sayılı Kanununun
birinci maddesine ek kanun teklifi*

BİRİNCİ MADDE — 15 . V . 1940 tarih ve 3827 sayılı kanunun ikinci maddesinde yazılı (1) sayılı cetvele Büyük Millet Meclisi Başkanvekilleri için beş sene miadlı ve (4 000) lira bedelli bir otomobil ilâve edilmiştir.

İKİNCİ MADE — Bu kanun neşri tarihinden itibaren yürürlüğe girer.

ÜÇÜNCÜ MADDE — Bu kanun hükümleri Büyük Millet Meclisi tarafından icra olunur.

BÜTÇE KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

*Nakil vasıtaları hakkındaki kanuna ek kanun
tasarısı*

MADDE 1. — Nakil vasıtaları hakkındaki 15 Mayıs 1945 tarihli ve 2827 sayılı kanunun ikinci maddesine bağlı (1) sayılı cetvele Büyük Millet Meclisi Başkan Vekilleri için dört bin lira bedelli ve beş sene miadlı bir binek otomobili eklenmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunu Türkiye Büyük Millet Meclisi yürütür.

S. Sayısı : 42

Türkiye ile Yunanistan arasında 1 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret komisyonları raporları (1/468)

T. C.

Başbakanlık

Muamelât Genel Müdürlüğü

Tetkik Müdürlüğü

Sayı : 71 - 399, 6/1532

5 . VII . 1945

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

Türkiye ile Yunanistan arasında 1 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Tediye Anlaşmasının onanmasına dair Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Bakanlar Kurulunca 27 . VI . 1945 tarihinde Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan kanun tasarısı gerekçe ve ilişkileriyle birlikte sunulmuştur.

Sözü geçen anlaşmanın 4582 sayılı kanunun verdiği yetkiye dayanılarak Bakanlar Kurulunca 80 . VI . 1945 tarihli ve 3/2772 sayılı kararla onanmış olduğunu arz ederim.

Başbakan

Ş. Saracoğlu

Gerekçe

Yunanistanla memleketimiz arasında Ankara'da 11 Mart 1940 tarihinde akdolunan Ticaret ve Tediye Anlaşmasının yürürlükten çıkarılmasından beri iki memleket ticari münasebetleri harp ve işgalin doğurduğu güç şartlardan dolayı iki memleketin münhasıran genel rejimlerine dayanmakta idi.

Bu defa bu memleketin işgalden kurtulması ve yavaş yavaş kalkınmağa başlaması ve deniz yolu ile münakalenin teessüs etmesi üzerine iki memleket, mübadelelerini bir ticaret ve tediye anlaşmasına istinad ettirmek hususunda mutabık kalarak müzakereye geçmişler ve bunun neticesinde Ankara'da 1 Haziran 1945 tarihinde bir Ticaret ve Tediye Anlaşması imza etmişlerdir.

Yüksek malûmları olduğu veçhiyle, geçen seneler zarfında iki memleketin mübadeleleri muntazaman memleketimiz lehine bir ihraç fazlalığı kaydetmekte ve Yunanistan bu fazlalığı muayyen bir yüzde nispetinde serbest dövizle ödemekte idi. Bugünkü vaziyette ise bu memleketin geçirdiği ağır buhran neticesinde memleketimizden yapılacak ihracatı ne nispette malla karşılayabileceğini evvelden tâyinine imkân hâsıl olmadığından böyle bir sistemin işleyemeyeceği derpiş olunarak bu sistem terk olunmuş ve onun yerine yeni Anlaşmada biri hususi takas ve diğeri serbest dövizle tediye olmak üzere iki usul kabul olunmuştur. Bu şekilde malı malla karşılaştırmak suretiyle mübadele yapılabileceği gibi doğrudan doğruya serbest döviz mukabilinde ihracat veya ithalât yapılabilecektir. Bu iki usulün birlikte tatbiki sayesinde mübadeleler daha elâstiki bir sistem içinde inkişaf imkânını bulacaktır.

Diğer eihetten hususi takas şeklinde başlanacak muameleler de üç ay müddet zarfında intaç edilmediği takdirde, yapılan ihracatın dövizle ödenmesi hususu teminat altına alınmıştır.

Bu suretle yapılan Anlaşmanın bugünkü şartlar içinde memleketimiz menfaatlerine uygun bulunduğundan kabul ve onanması Büyük Millet Meclisinin yüksek tasvibine sunulur.

Dışışleri Komisyonu raporu

T. B. M. M.
Dışışleri Komisyonu
Esas No. 1/468
Karar No. 10

12 . XII . 1945

Türkiye ile Yunanistan arasında Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve ödeme Anlaşmasına ilişkin kanun tasarı ile gerekçesi Bakanlığın 5 Temmuz 1945 tarih ve 6/1532 sayılı tezkeresiyle Büyük Millet Meclisine sunulduktan sonra havalesi gereğince ve Dışışleri Bakanlığın uzmanının hazır bulunduğu toplantıda komisyonumuz tarafından incelendi.

İki memleketin ticaretinin gelişmesinde faydalı olacağı neticesine varılan Anlaşmaya ilişkin kanun tasarısı, metninde terim değişiklikleri yapıldıktan sonra oybirliğiyle kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince Ticaret Komisyonuna gön-

Dışışleri K. Başkanı	Sözcü	Kâtip
Konya	Istanbul	Ağrı
S. Arıkan	A. Ş. Esmer	Rıfka R. Pasin
Ankara	Antalya	Erzurum
Z. Yörük	Dr. Cemal Tunca	P. Demirhan
Gümüşane	Gümüşane	Kocaali
Cabir Selek	Edip Tör	Nihat Erim
Manisa	Samsun	Seyhan
Hikmet Bayur	C. Bilsel	N. Eldeniz
Tokad		
N. Poroy		

Ticaret Komisyonu raporu

T. B. M. M.
Ticaret Komisyonu
Esas No. 1/468
Karar No. 14

24 . XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

12 . XII . 1945 gününde Komisyonumuza gönderilen Başbakanlığın 5 Temmuz 1945 gün 71/399/6/1532 sayılı yüksek yazılarına bağlı Türkiye ile Yunanistan arasında 1 Haziran 1945 gününde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmasına ilişkin kanun tasarısı Ticaret Bakanlığının yetkili temsilcisinin de bulunmasıyla Komisyonumuzca incelendi.

Ticaret Komisyonu Başkanı	Bu Sözcü
Bilecik	Ankara
K. Gütek	A. Çubukçu
Kâtip	
Ankara	Manisa
A. Çubukçu	Dr. H. Sarhan
Kırklareli	Kütahya
S. Ödül	S. Kutman
Ordu	Siird
M. Yarımbaş	H. Kalkçaoğlu
Trebzon	
L. Kavuz	

Türkiye ile Yunanistan arasında ticaret işlerinin gelişmesine yararlı olacağı kuvvetle umulan bu Anlaşmanın aynen onanmasına ve Kamutaya arz edilmek üzere Başkanlığa sunulmasına karar verildi.

İmzada bulunmadı.

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile Yunanistan arasında 1 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Tediye Anlaşmasının onanmasına dair kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye ile Yunanistan arasında Ankara'da 1 Haziran 1945 tarihinde akdolan Ticaret ve Tediye Anlaşması hükümleri onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

Başbakan Adalet Bakanı

Ş. Saracoğlu R. Türel

Millî Savunma Bakanı

A. R. Artunkal

İçişleri Bakanı Dışişleri Bakanı

Hilmi Uran H. Saka

Maliye Bakanı

N. E. Sumer

Millî Eğitim Bakanı

Yücel

Bayındırlık Bakanı

Sırrı Day

Ekonomi Bakanı

Fuad Sirmen

Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanı

Dr. S. Konuk

Gümrük ve Tekel Bakanı

Suad H. Ürküblü

Tarım Bakanı Ulaştırma Bakanı

Ş. R. Hatipoğlu A. F. Cebesoy

et Bakanı Çalışma Bakanı

R. Karadeniz Dr. S. Irmak

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

Türkiye ile Yunanistan arasında 1 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanmasına ilişkin kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye ile Yunanistan arasında Ankara'da 1 Haziran 1945 tarihinde yapılan Ticaret ve Ödeme Anlaşması hükümleri onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

TİCARET KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

Türkiye ile Yunanistan arasında 1 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmasına ilişkin kanun tasarısı

MADDE 1. — Dışişleri Komisyonunun 1 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Dışişleri Komisyonunun 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Dışişleri Komisyonunun 3 ncu maddesi aynen kabul edilmiştir.

TÜRKİYE İLE YUNANİSTAN ARASINDA TİCARET VE TEDİYE ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümetiyle Yunanistan Krallık Hükümeti uzlaşma ve samimi iş birliği siyasetlerinin ruhunu aralarındaki ticaret münasebetlerinin tanzimine tatbik etmek ve bugünkü şartlar içinde ticaret mübadelelerine bütün inkişaf imkânlarını vermek arzusu ile hareket ederek iki memleket arasında halen mer'î 30 Ekim 1930 tarihli İkâmet, Ticaret ve Seyrisefain Mukavelesi hükümlerine hâlel gelmemek şartıyla bu mübadeleleri aşağıdaki rejime tâbi tutmağa karar vermişlerdir.

Madde — I

Türkiye ile Yunanistan arasındaki ticari mübadeleler, iki memleket salâhiyattar makamlarının önceden tasvibi ile gerek hususî takas yolu ile gerek ihracatçı memleket para ihraç müessesesinin intihap edeceği dövizle tediye suretiyle yapılabilecektir.

Bu tasvipnameler iki memleketin her birinde mer'î umumî ithalât ve ihracat rejimi hükümlerine tâbi olacaktır.

Her iki tarafça mübadele edilecek malların miktarları ve bunların ihracatçı memleket Para İhraç Müessesesinin intihap edeceği dövizle ifade edilen kıymetleri bu tasvipnamelerde tesbit olunacaktır.

Madde — II.

İşbu anlaşma hükümlerine göre aktedilen hususî takas muamelelerinin mevzuunu teşkil eden mallar mütekabilen fob veya hudutta teslim kıymetleri esasî üzerinden mübadele edileceklerdir.

İki memleket arasında mübadele edilen emtianın Çif ve Fob kıymetleri arasındaki fark her iki tarafça İngiliz lirasıyla tesviye edilecektir; şu kadar ki bunların serbest tasarufu, icabihale göre iki memlekettten biri veya diğeri tarafından önceden temin edileceği mukarrerdir.

Madde — III.

Bir hususî takas muamelesinde ihraç edilmiş bulunan emtianın, ihraç tarihinden itibaren 3 ay müddet zarfında, mukabili tahakkuk etmediği takdirde, ithalâtçı memleket Hükümeti bu emtianın bedellerini, ihracatçı memleket Para İhraç Müessesesinin intihap edeceği bir dövizle tediye etmeği taahhüt eder. Bu ihraç müessesesi bu bedeli hak sahiplerinin alâkalarını kesmek için kullanacaktır.

Madde — IV

İşbu Anlaşmanın yürürlüğe konması tarihinden sonra her iki tarafça sevkedilecek mallara iki memleketin salâhiyettar makamları tarafından verilecek ilişik nümuncye uygun bir menşe şahadetnamesi terfik edilecektir.

Bedeli elli Türk lirası veya diğeri bir para ile muadilini geçmeyecek irsalât için menşe şahadetnameleri mecburi değildir.

Madde — V

Türk Hükümeti ve Yunan Hükümeti iki memleket arasında mübadele edilen gazete ve mevkuatların gerek gümrüklenmesi, gerek satılmamış nüshaların iadesi ve bedellerinin tesviyesi hususlarında mümkün olan bütün kolaylıklardan istifade edebilmeleri için gerekli tedbirleri alacaklardır.

Madde — VI

Türkiye Hükümeti ve Yunanistan Hükümeti Yunanistanda mamûl madde haline getirilip Türkiyeye ihraç edilmek üzere Türkiyeden Yunanistan'a iptidai maddeler sevkedilmesi hususunda mutabıktırlar.

Yunanistan'dan Türkiye'ye tekrar ihraç edilecek mamül maddelerin imaline teknik bakımdan lüzumlu olup Türkiye'den sevkedilen bu iptidai maddeler Yunanistan'a muvakkat kabul rejimine tevfikân ithal edileceklerdir.

İşbu mamul maddelerin imal masrafları ve fiyatı, imâl için lüzumlu iptidai maddelerden munzam bir miktar veya sair Türk menşeli mallar gönderilmek suretiyle ödenecektir.

Alâkadarlar arasında bu tahvil ameliyeleri için aktolunan mukaveleler iki memleket salâhiyet-tar makamlarının önceden tasvibine tâbi tutulacaktır.

MADDE — VII

İşbu Anlaşmanın yürürlük müddetince iki memleket salâhiyet-tar makamları tarafından tasvip edilmiş olup inkizası tarihinde ikmal edilmemiş olan hususi takas muameleleri bu anlaşmanın hükümlerine tevfikân tasfiye edilecektir.

Bununla beraber şurası mukarrerdir ki, işbu anlaşmanın yürürlüğe konmasından evvel Türkiyede mer'î umumî rejime tevfikân başlanmış olan hususi takas muameleleri bunlara müteallik mukavelelere göre tasfiye olunacaktır.

Madde — VIII

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası ve Yunanistan Bankası 11 Mart 1940 tarihli Ticaret ve Te-diye Anlaşmasına tevfikân tutulan hesapların derhal kapatılmasına tevessül edeceklerdir. Bu hesaplar aynı Anlaşmada kendilerini idare eden hükümlere tevfikân tasfiye olunacaktır. İki memleketten biri lehine (A) hesabında kalacak bakiye, borçlu memlekette mer'î umumî rejime göre ih-racına müsaade olunan malların mubayaasında kullanılacaktır.

Bununla beraber borçlu memleketin salâhiyet-tar makamları, alacaklı memleketin salâhiyet-tar makamlarına verilmiş bir ithal müsaadesi kendilerine ibraz edilmedikçe (A) hesabındaki bakiyenin tasfiyesine yarayacak emtiyanın ihracına müsaade etmeyecektir.

Madde — IX

Bugünkü tarihte imzalanan Anlaşmanın tatbiki ile alâkadar bütün meselelerin halli vazifesiyle mükellef olmak üzere, her iki Hükümetin mümessillerinden mürekkep bir Türk - Yunan Muhtelit Komisyon kurulacaktır.

Bu komisyon, keza, Türkiye ile Yunanistan arasındaki mübadelelerin hacmini artırmak için lü-zum göreceği tedbirleri teklif edebilecektir.

İşbu Komisyon, her lüzum hâsıl oldukça, Komisyondaki heyetlerin reislerinden herhangi biri ta-rafından yapılacak talep tarihinden itibaren 20 günlük bir müddet zarfında içtima edecektir.

Madde — X

İşbu Anlaşma 20 Haziran 1945 tarihinde yürürlüğe girecek ve bu tarihten itibaren altı ay yürür-lükte kalacaktır.

İki Hükümet, yeni bir Anlaşma akdine tevessül etmek üzere Anlaşmanın inkizası tarihinden evvel temasa geçeceklerdir.

Ankara'da 1 Haziran 1945 tarihinde aktedilmiştir.

B. Z. Sanus

P. Economou - Gouras

Menşe şahadetnamesi

Gönderen		Gönderilen	
İsim :		İsim :	
İkametgâh :		İkametgâh :	
Sokak :		Sokak :	
Emtianın cinsi :			
Ambalâjın tarzı :			
Denk adedi :			
Marka No. :			
Miktar	{ Gayrisâfi sıklet Kg. [1]		
	{ Sâfi sıklet Kg.		
Kıymet	{ Fob { T. L.		
	{ Ing. L.		
	{ Cif { T. L.		
	{ Ing. L.		
Sevk yolu :			

. Ticaret Odası yukarıda gösterilen emtianın Yunanistan Kırallığı ile Türkiye Cumhuriyeti arasındaki Ticaret ve Tediye Anlaşmasına tevfikân $\frac{\text{Yunan}}{\text{Türk}}$ menşeli olduğunu tasdik eder.

Aşağıda imzalarını koyan $\frac{\text{Yunan}}{\text{Türk}}$ gümrük bürosu memurları yukarıda zikredilen emtianın $\frac{\text{(bilfiil ithal)}}{\text{(muvaakkat kabul suretiyle ithal)}}$ edildiğini tasdik ederler.

Tarih Mühür

[1] *Diğer herhangi bir vahidi kıyasi de kullanılabilir.*

MUNZAM PROTOKOL

Bugünkü tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmasını imza ettikleri anda iki Hükümet aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır:

1. — Yunan Hükümeti Türkiye ile Yunanistan arasındaki 30 Ekim 1930 tarihli İkamet, Ticaret ve Seyrisefain Mukavenamesine merbut 26 Eylül 1935 tarihli lâhikanın üçüncü maddesinde derpiş edilen ve Türkiye'den Yunanistan'a ithal olunacak canlı hayvanların gümrük rüsumuna mütedair 225 kiloluk sıklet haddinin bugünkü tarihle imzalanan Anlaşmanın yürürlüğü müddetince 275 kiloya iblâğını kabul eyler.

2. — Yunan Hükümeti :

a) 30 Ekim 1930 tarihli İkamet, Ticaret ve Seyrisefain Mukavenamesine bağlı «B» listesinde % 20 tenzilât ile mezkûr bulunan Türk gümrük tarifesinin 414 A, B pozisyonunun ortadan kaldırılmasını;

b) Yukarıda zikredilen Mukavenameye bağlı «B» listesinde 87 den A ya müteferri notada mezkûr «Suni ipek» kelimelerinin ortadan kaldırılmasını kabul eyler.

İşbu Protokol bugünkü tarihle Ankara'da imza edilen Ticaret ve Tediye Anlaşmasının ayrılmaz bir cüzünü teşkil edecek ve aynı müddetle yürürlükte kalacaktır.

Ankara'da iki nüsha olarak fransızca 1 Haziran 1945 tarihinde tanzim edilmiştir.

B. Z. Sanus

P. Economou - Gouras

S. Sayısı : 43

Türkiye ile Çekoslovakya arasında 22 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanmasına dair kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret komisyonları raporları (1/494)

T. C.

Başbakanlık

Muameldat Genel Müdürlüğü

Tetkik Müdürlüğü

Sayı : 70 - 24, 6/1960

22 . VIII . 1945

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

Türkiye ile Çekoslovakya arasında 22 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Tediye Anlaşmasına dair Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Bakanlar Kurulunca 12 . VII . 1945 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun tasarısı gerekçesi ve ilişkileriyle birlikte sunulmuştur.

Adı geçen Anlaşmanın 4582 sayılı kanunun verdiği yetkiye dayanılarak Bakanlar Kurulunca onanmış olduğunu arz ederim.

Başbakan
Ş. Saracoğlu

Gerekçe

1939 senesinde Çekoslovakya'nın işgali üzerine 17 . VIII . 1940 tarihli ve 2/14191 sayılı karar ile yürürlükten kaldırılmış olan, Türkiye ile Çekoslovakya arasında Ankara'da imzalanan 30 Nisan 1934 tarihli Modus Vivendi ile Ticari Mübadelelerin Tanzimine Mütedair 7 Nisan 1938 tarihli Anlaşma ve merbutlarının tekrar yürürlüğe konulması Çekoslovakya Hükümeti tarafından talebedilmişti.

Bugünkü vaziyette her ne kadar iki memleket arasında ticari mübadelelere normal bir şekilde başlanmış ise de henüz yeni tanıdığımız Çekoslovakya ile aramızdaki ahdi münasebetlerin gözden geçirilmesi ve yeni anlaşmalar yapıluncaya kadar iki memleket arasındaki ticari münasebetlerin umumî rejimler dâhilinde cereyanını sağlamak ve en ziyade müsaadeye mazhar memleket haklarından istifade edebilmek için 30 Nisan 1934 tarihli Modus Vivendi'nin yürürlüğe konulması ve bugünkü şartlar karşısında menfaatlerimize uygun görülmüş ve bu esaslar dairesinde yapılan müzakereler neticesinde 22 Haziran 1945 tarihinde Ankara'da bir Ticaret ve Tediye Anlaşması imza edilmiştir.

Menfaatlerimize uygun görülen bu anlaşmanın kabul ve onanması Türkiye Büyük Millet Meclisinin yüksek tasvibine arz olunur.

Dışışleri Komisyanu

T. B. M. M.
Dışışleri Komisyonu
Esas No. 1/494
Karar No. 11

12 . XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

Türkiye ile Çekoslovakya arasında 22 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanmasına ilişkin kanun tasarısı ile gerekçesi Başbakanlığın 22 Ağustos 1945 tarih ve 6/1960 sayılı tezkeresiyle Büyük Millet Meclisine sunulduktan sonra havalesi gereğince ve Dışışleri Bakanlığı uzmanının hazır bulunduğu toplantıda komisyonumuz tarafından incelendi.

Her iki memleket menfaatine uygun görülen Anlaşmaya ilişkin kanun tasarısı, metinlerde terim değişiklikleri yapıldıktan sonra oy birliğiyle kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince Ticaret Komisyonuna gönderilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Dışışleri Ko. Başkanı	Sözcü	Kâtip
Konya	İstanbul	Ağrı
<i>S. Arıkan</i>	<i>A. Ş. Esmer</i>	<i>Rıfka R. Pasin</i>
Ankara	Erzurum	Gümüşane
<i>Z. Yörük</i>	<i>P. Demirhan</i>	<i>Cabir Selek</i>
Gümüşane	Kocaeli	Manisa
<i>Edip Tör</i>	<i>Nihat Erim</i>	<i>Hikmet Bayur</i>
Samsun	Seyhan	Tokad
<i>C. Bilsel</i>	<i>N. Eldeniz</i>	<i>N. Poroy</i>

Ticaret Komisyonu raporu

T. B. M. M.
Ticaret Komisyonu
Esas No. : 1/494
Karar No. : 13

24 . XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

12 . XII . 1945 gününde Komisyonumuza gönderilen Başbakanlığın 22 . Ağustos 1945 gün ve 70/24/6/1960 sayılı yüksek yazısına bağlı Türkiye ile Çekoslovakya arasında 22 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme anlaşmasının onanmasına dair ilişik kanun tasarısı ilgili Bakanlığın yetkili temsilcisinin de bulunmasıyla Komisyonumuzda incelendi.

Gerekçede de açıklandığı üzere Çekoslovakya ile aramızda normal ticarî değiştirme işleri başlamamış olmakla akdî münasebetlerin gözden geçirilmesi ve yeni anlaşmalar yapılmaya kadar ticarî işlerin yürütmesini sağlamak bakımından yapılan bu anlaşmanın aynen onanması Komisyonu-

muzca da uygun görülerek kabulüne ve Kamutaya arzedilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulmasına karar verildi.

Ti. Ko. Başkanı	Bu sözcü	Kâtip
Bilecik	Ankara	Ankara
<i>K. Gülek</i>	<i>A. Çubukçu</i>	<i>A. Çubukçu</i>
Manisa	Erzincan	Kırklareli
<i>Dr. H. Sarhan</i>	<i>F. Kalfagil</i>	<i>Ş. Ödül</i>
Kütahya	Niğde	Ordu
<i>S. Kutman</i>	<i>H. Ulusoy</i>	<i>M. Yarımbıyık</i>
Siird	Yozgad	Trabzon
<i>E. Kılıçcıoğlu</i>	<i>Z. Arkant</i>	<i>L. Yavuz</i>

İmzada bulunmadı

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile Çekoslovakya arasında 22 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Tediye Anlaşmasının onanmasına dair kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye ile Çekoslovakya arasında Ankara'da 22 Haziran 1945 tarihinde akdolan Ticaret ve Tediye Anlaşması onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

12 . VII . 1945

Başbakan Adalet Bakanı
Ş. Saracoğlu R. Türel

Milî Savunma Bakanı

A. R. Artunkal

İçişleri Bakanı Dışişleri Bakanı V.

Hilmi Uran N. E. Sumer

Maliye Bakanı

N. E. Sumer

Millî Eğitim Bakanı

Yücel

Bayındırlık Bakanı

Sırrı Day

Ekonomi Bakanı

Fuad Sirmen

Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanı

Dr. S. Konuk

Gümrük ve Tekel Bakanı

Suad H. Ürgüblü

Tarım Bakanı Ulaştırma Bakanı

Ş. R. Hatipoğlu A. F. Cebesoy

Ticaret Bakanı Çalışma Bakanı

R. Karadeniz Dr. S. Irmak

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

Türkiye ile Çekoslovakya arasında 22 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanmasına ilişkin kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye ile Çekoslovakya arasında Ankara'da 22 Haziran 1945 tarihinde yapılan Ticaret ve Ödeme Anlaşması onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

TİCARET KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

Türkiye ile Çekoslovakya arasında 22 Haziran 1945 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanmasına ilişkin kanun tasarısı

MADDE 1. — Dışişleri Komisyonunun 1 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Dışişleri Komisyonunun 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Dış işleri Komisyonunun 3 ncu maddesi aynen kabul edilmiştir.

TÜRKİYE İLE ÇEKOSLOVAKYA ARASINDA TİCARET VE TEDİYE ANLAŞMASI

Aşağıdaki imza sahipleri, memleketleri arasında bugüne kadar vâki olan ticari mübadelelere müteallik meseleleri tetkik ettikten sonra, aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır.

Madde — I.

Her iki Hükümet, Türkiye ile Çekoslovakya arasında 7 Nisan 1938 de imzalanan ticari mübadelelerin tanzimine ve tediyelere müteallik Anlaşma hükümlerinin halihazır şartlar ve zaruretler karşısında tatbiki kabil olamayacağını müşahede ederek ve mütekabil ihracatın hacmini şimdiden tâyin imkânının olmadığını nazarı itibara alarak, yeni Anlaşmalar akdedilinceye kadar, arada yapılacak ticari mübadelelere, memleketlerinde yürürlükte bulunan umumî rejimlerinin tatbikında mutabık kalmışlardır.

Bununla beraber, iktisadi münasebetleri yeniden kurmak gayesiyle, iki Hükümet, iki memleket arandaki ticari mübadelelerin en ziyade müsaadeye mazhar memleket kaydından istifade ettirilmek için, Türkiye ile Çekoslovakya arasında 30 Nisan 1934 de imzalanan Modus Vivendi'yi yeniden tatbik mevkiine koymakta mutabık kalmışlardır.

Madde — II.

Çekoslovakya Hükümeti, muvakkaten kendi Maliye Bakanlığını Çekoslovakya Millî Bankası yerine kaim olmakla ve onun işlerini görmekle vazifelendirmiş bulunduğundan, bugüne kadar yapılan ticari mübadelelerden neşet eden ve 7 Nisan 1938 tarihli Tediye Anlaşmasına göre tutulan kliring hesabı bakıyesi, Türkiye Cümhuriyet Merkez Bankasının Çekoslovakya Cümhuriyeti Maliye Bakanlığı veya onun tarafından tâyin edilen Müessese adına kendi defterlerinde açacağı hususi hesaba transferi suretiyle tasfiye edilecektir.

Mezkûr bakanlık bu hususi hesapta gözüken meblağlara Ankara'daki Çekoslovakya Elçiliği vasıtasıyla tasarruf edecektir.

7 Nisan 1938 tarihli Tediye Anlaşmasına istinaden Çekoslovakya'ya ihraç edilen Türk malları bedelleri tesviye edilmemiş oldukları takdirde, Çekoslovakya Hükümeti bunun Türkiye Cümhuriyet Merkez Bankasının intihap edeceği serbest döviz veya mal transferi suretiyle tasfiyesine muvafakat eder.

Madde — III

Her iki Hükümet, bugüne kadar bir ihracat veya bir ithalât suretiyle ifasına başlanmış bulunan hususi takas muamelelerinin, alâkadarlar arasında akdedilmiş olup salâhiyettar Türk makamâtı tarafından tasvip edilen kontratlara tevfikân, işbu şahıslar tarafından icrasına devam edilmesine muvafakat eder.

Salâhiyettar Türk makamâtı, alâkadarların talebi üzerine ve Ankara'daki Çekoslovakya Elçiliğinin rızasıyla yukarıda bahsi geçen kontratlarda zikredilen malların yerine başka emtia ikame etmek hakkını muhafaza eder.

Türk Hükümeti, Ankara'daki Çekoslovakya Elçiliğinin talebi üzerine mezkûr kontratların mevzuunu teşkil eden malların, Çekoslovakya Maliye Bakanlığı hesabına Türk ithalâtçıların giriştikleri taahhütlere karşılık olarak, ihraç edilebilmelerine muvafakat eder. Bu suretle, Türk ithalâtçıları taahhütlerinden katî olarak ibra edilmiş olacaktırlar. Çekoslovakyalı hak sahiplerinin alâkaları, Çekoslovakya'da hâlen mer'î kanuni hükümlere göre, salâhiyettar Çekoslovakya makamâtı tarafından kesilecektir.

Çekoslovakya'ya bugüne kadar hususi takas şeklinde yapılan Türk malları ihracatından mütehasıl alacakların, işbu hususi takasların mevzuunu teşkil eden malların Türk alâkadarları tarafından mu-

bayaasında kullanılmak üzere Çekoslovakya Maliye Bakanlığı veya onun tarafından tâyin edilen müessese nezdinde Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası emrine verileceği mukarrerdir.

Madde — IV

İşbu Ticaret ve Tediye Anlaşması 10 Temmuz 1945 tarihinde yürürlüğe girecektir. Ankara'da, fransızca iki nüsha olarak, 22 Haziran 1945 tarihinde yapılmıştır.

Türk Hükümeti namına
Burhan Zihni Sanus

Çekoslovakya Hükümeti namına
Richard Pech



**Türk - İngiliz Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanması
hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve ticaret komis-
yonları raporları (1/448)**

T. C.

Başbakanlık

Muamelât Genel Müdürlüğü

Tetkik Müdürlüğü

Sayı: 70 - 20, 6/1257

11 . VI . 1945

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

4 . V . 1945 tarihli Türk - İngiliz Ticaret ve Tediye Anlaşmasının onanması hakkında Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Bakanlar Kurulunca Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan kanun tasarısı gerekçe ve ilişkileriyle birlikte sunulmuştur.

Adı geçen Anlaşmanın 4582 sayılı kanunun verdiği yetkiye dayanılarak Bakanlar Kurulunca onanmış olduğunu arz ederim.

Başbakan
Ş. Saracoğlu

Gerekçe

İngilizlerle aramızda mevcut olan 3 Şubat 1940 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşması ile 2 Aralık 1940 tarihli Malî Anlaşma, İngilizler tarafından bozulmuştur.

Bunların yerine kaim olmak üzere yapılacak anlaşmaların müzakeresi için Hükümetçe bir heyet Londra'ya gönderilmiş ve yapılan müzakere sonunda yeni Ticaret ve Tediye Anlaşmaları ahdolunmuştur.

Bu anlaşmalar ile bir aded protokol ve dört kıt'a mektup ilişik olarak sunulmuştur.

Bir taraftan altın hükümlerini ihtiva etmesi dolayısıyla muayyen bir nispette memleketimize hariçte mubayaa ve tediye imkânlarını serbestçe temin eden 2 Aralık 1940 Anlaşmasının diğer taraftan ferdî takas esasına dayanan 3 Şubat 1940 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmasının bozulması üzerine iki memleket arasında cereyan edecek mübadeleleri yeni bir esasa istinad ettirmek zarureti hâsıl olmuş ve yeni Anlaşma ile iki taraf ticaret mübadelesi nevama serbest döviz esasına bağlanmış bulunmaktadır.

Cumhuriyet Merkez Bankasının İngiltere Bankası nezdinde açacağı «Türk hesapları» yolu ile İngiliz lirası üzerinden vuku bulacak tediyeler,

- 1) Birleşik Krallıkta mukim eşhasa;
- 2) Sterlin sahasındaki memleketlerde mukim eşhasa;
- 3) Bir takım kayıtlara bağlı olmak üzere Türkiye veya Sterlin sahası haricindeki memleketlerdeki mukim eşhasa yapılabilecektir.

Bu suretle altın hükümlerinin kaldırılmasına mukabil Sterlin sahası dışında kalan bir kısım memleketler de bunların ve İngiltere'nin muvafakatiyle hesabımızda bulunacak Sterlinleri kullanmak imkânı elde edilmiştir.

Şimdiye kadar cari olan prim konsolidasyonu ortadan kalktığı gibi yeni bir prim konsolide edilmiş değildir.

Bu baptaki hükme göre Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası İngiliz lirası kurunu ve bazı muamelelere tatbik ettiği primleri Anlaşmanın yürürlüğe girmesinden ve ileride değişiklik oldukça yayımlayacaktır.

İtibarımız üzerine fena tesirleri yakından müşahede edilmiş olan bloke paralar mevzuunda varılan netice iktisadi ve ticari menfaatlerimize uygun görülmektedir.

Şöyleki : Anlaşmanın yürürlüğe girmesinden itibaren üç ay zarfında kambiyo mevzuatımıza göre tescil ettirilecek olan bloke paraların metninde mutabık kalman zabıtta mevzuubahis mallara ilâveten yüzde yüz tiftik ve palamut ihraç etmek suretiyle transferi kabul edilmiştir.

Bunun haricinde eski transfer şekli ipka edilmekle beraber bu hükmün âkit taraflar arasında yeniden tetkik mevzuu olması da ayrıca hükme bağlanmıştır.

Eski Anlaşmada mevcut yüzde 20 marja gelince : İngiltere'ye müteveccih ihracatımız bedellerinin yüzde yirmisinin evvelâ sterlin sahası dışındaki memleketlerde kullanılması ve bu mümkün olmadığı takdirde sterlin sahasında kullanılması yolunda bir hüküm tedvini suretiyle eski yüzde 20 marj hükmünün yeniden anlaşmada bir iz bırakmasına itina edilmiştir. Eski anlaşmada mevcut olup 1940 şartları içinde İngilizlerce kabul edilmiş olan ihracat ve ithalâtın kolaylaştırılması hakkındaki bazı maddeler yeni anlaşmada aynen ipka edilmiştir.

Anlaşma ilerideki şartlar ve inkişaf gözönünde tutularak bir sene için akdedilmiş olup inkiza tarihinden asgari üç ay içinde bozulmadığı takdirde 12 aylık devreler için yürürlükte kalacaktır.

Bugünkü dünya şartları gözönünde tutulursa işbu Anlaşmanın her bakımdan menfaatlerimize uygun olduğu mütalâa edilmekte olmakla işbu metin Büyük Millet Meclisinin yüksek tasvip ve tasdiklerine arz olunur.

Dışişleri Komisyonu raporu

T. B. M. M.

Dışişleri Komisyonu

Esas No. 1/448

Karar No. 9

12. XII. 1945

Yüksek Başkanlığa

4 Mayıs 1945 tarihli Türk - İngiliz Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanmasına ilişkin kanun tasarısı ile gerekçesi Başbakanlığın 11. VI. 1945 tarih ve 6/1257 sayılı tezkeresiyle Büyük Millet Meclisine sunulduktan sonra havalesi gereğince Komisyonumuzda incelendi.

Bu hususta yapılan üç oturumda Dışişleri ve Ticaret Bakanları ile bu Bakanlıkların ilgili uzmanları tarafından Anlaşmanın bütün hükümleri hakkında verilen etraflı ve esaslı malûmat dinlendi. Bu malûmata uygun geniş ölçüde görüşme ve konuşmalar yapıldı.

En geniş nispette gelişmesi her iki memleket faydasına olacağında şüphe edilmeyen Türk - İngiliz Ticaret mübadelelerinin daha elverişli şartlar altında cereyanını gerçekleştirecek hükümlerin ileride yapılacak Anlaşmalarda sağ-

lanması dileğinde bulunan Komisyonumuz Anlaşmaya ilişkin kanun tasarısını metindeki terim değişiklikleri ile birlikte ve oybirliğiyle kabul etmiştir.

Havalesi gereğince Ticaret Komisyonuna gönderilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Dışişleri Ko.

Başkanı	Sözcü	Kâtip
Konya	İstanbul	Ağrı
S. Arıkan	A. Ş. Esmet	Rıfka R. Paşin
Ankara	Erzurum	Gümüşane
Z. Yörük	P. Demirhan	Cabir Selçik
Manisa		Samsun
Hikmet Bayur		C. Bilsel
Seyhan		Tokad
N. Eldeniz		N. Poroy

Ticaret Komisyonu raporu

T. B. M. M.

Ticaret Komisyonu

Esas No. : 1/448

Karar No. : 16

24 . XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

12 . XII . 1945 gününde Komisyonumuza gönderilen Başbakanlığın 11 . VI . 1945 gün ve 70/2/6/1257 sayılı yazılarına bağlı 4 Mayıs 1945 tarihli Türk - İngiliz Ticaret ve Tediye Anlaşmasının onanmasına ait kanun tasarısını Dışişleri ve Ticaret Bakanlıklarının yetkili temsilcilerinin bulunmasıyla Komisyonumuzda incelendi ve verilen geniş açıklamalar dinlendi. Neticede Dışişleri Komisyonunun raporunda yazılı olan temennilere Komisyonumuz da katılarak tasarının aynen onanmasına ve Kamutaya arz edilmek üzere

Yüksek Başkanlığa sunulmasına karar verildi.

Ti. Ko. Başkanı	Bu sözcü	Kâtip
Bilecik	Ankara	Ankara
K. Gülek	A. Çubukçu	A. Çubukçu
Manisa	Erzincan	Kırklareli
Dr. H. Sarhan	F. Kalfagil	Ş. Ödül
Kütahya	Niğde	Ordu
S. Kutman	H. Ulusoy	M. Yarımbıyık
Siird	Yozgad	Trabzon
E. Kulıccıoğlu	Z. Arkant	L. Yavuz

İmzada bulunmadı

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

4 Mayıs 1945 tarihli Türk - İngiliz Ticaret ve Tediye Anlaşmasının onanmasına ait kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye ile İngiliz Birleşik Krallığı arasında akit ve imza edilmiş olan 4 Mayıs 1945 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşması ve Protokolü, onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

Başbakan Adalet Bakanı
Ş. Saracoğlu R. Türel

Milli Savunma Bakanı
A. R. Artunkal

İçişleri Bakanı Dışişleri Bakanı V.
Hilmi Uran N. E. Sumer

Maliye Bakanı
N. E. Sumer

Millî Eğitim Bakanı
Yücel

Bayındırlık Bakanı
Sırrı Day

Ekonomi Bakanı
Fuad Sirmen

Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanı

Gümrük ve Tekel Bakanı
Suad H. Ürküblü

Tarım Bakanı Ulaştırma Bakanı
Ş. R. Hatipoğlu A. F. Cebesoy

Ticaret Bakanı
R. Karadeniz

DİŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

4 Mayıs 1945 tarihli Türk - İngiliz Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanmasına ilişkin kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye ile İngiliz Birleşik Krallığı arasında akit ve imza edilmiş olan 4 Mayıs 1945 tarihli Ticaret ve Ödeme Anlaşması ve protokolü onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

TİCARET KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

4 Mayıs 1945 tarihli Türk - İngiliz Ticaret ve Ödeme Anlaşmasının onanmasına ilişkin kanun tasarısı

MADDE 1. — Dışişleri Komisyonunun 1 ne maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Dışişleri Komisyonunun 2 ne maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Dış işleri Komisyonunun 3 ne maddesi aynen kabul edilmiştir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE BİRLEŞİK KIRALLIK HÜKÜMETİ ARASINDA TİCARET VE TEDİYEYE MÜTAALLİK ANLAŞMA

Ticareti inkişaf ettirmek ve tediyeleri kolaylaştırmak arzusunda bulunan Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Şimalî İrlanda Birleşik Kırallığı Hükümeti, aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır.

Madde — 1

31 Mart ve 30 Nisan 1945 tarihinde mektup teatisi suretiyle temdit edilmiş olan 3 Şubat 1940 tarihli Türk - İngiliz Ticaret ve Tediye Anlaşması işbu Anlaşma ile ilga edilmiştir.

Madde — 2

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası (ki bundan sonra « Merkez Bankası » adı ile anılacaktır) İngiltere Bankası nezdinde bir « Türk hesabı » açacaktır.

Madde — 3

i) Türkiye Hükümetinin ajanı sıfatıyla hareket eden Merkez Bankası, İşbu Anlaşmanın yürürlüğe girmesinden ve ondan sonra icabettikçe kendi sterlin alış ve satışları için Türk lirası olarak sterlinin alış ve satış kurunu ve bazı muameleleretatbik edilen primi neşir ve ilân edecektir.

ii) Âkit Taraflar kendi aralarında veya namlarına İngiltere Bankasıyla Merkez Bankası arasında mutabık kalınabilecek hususlar müstesna olmak üzere, sterlin sahasında yürürlükte olan kambiyo kontrolü mevzuatı gereğince, sterlin sahasında mukim şahıslar tarafından Türkiye'de mukim şahıslara ve Türkiye'de mukim şahıslar tarafından sterlin sahasında mukim şahıslara icrasına müsaade edilen bütün tediyelerin « Türk hesapları » yolu ile yapılmasını teminen mümkün olan bütün tedbirleri alacaklardır.

Madde — 4

i) Birleşik Kırallık Hükümeti, « Türk hesapları » ndaki sterlinlerin aşağıdaki hususlarda kullanılmasını takyit etmiyecektir:

- a) Diğer « Türk hesapları » na transferler,
- b) Sterlin sahasında mukim şahıslara tediyeler veya,
- c) Birleşik Kırallık Hükümetinin kabul ve muvafakatine iktiran etmek suretiyle ve bu maddenin (ii) fıkrasında derpiş edilen tertipler dairesinde, Türkiye ve Sterlin Sahası haricindeki memleketlerde mukim şahıslara transferler.

(ii) İcabettikçe, Birleşik Kırallık Hükümetinin ajanı sıfatıyla hareket eden İngiltere Bankası, Türkiye Hükümetinin ajanı sıfatıyla hareket eden Merkez Bankasının talebi üzerine, ve diğer ilgili tarafından muvafakati ile «Türk hesapları»nda bulunan İngiliz liralarnının, Sterlin sahası haricindeki memleketlerde mukim şahıslara yapılacak cari tediyelerde kullanılması için ve Türkiye Hükümetinin ajanı sıfatıyla hareket eden Merkez Bankasının talebi veya muvafakati ile, bu gibi memleketlerde mukim şahısların emrinde bulunan İngiliz liralarnının «Türk hesapları»na yapılacak cari tediyelerde kullanılması için elinden geleni yapacaktır.

Madde — 5.

Merkez Bankası sterlinden gayristerlin sahası paralarını, bunların mecburi tedavül ettikleri memleketlerde yapacağı tediyeleri karşılamak üzere, ihtiyacı olduğu nispette, İngiltere Bankası vasıtasıyla sterlinle tediye mukabilinde satınalacaktır.

Madde — 6.

Merkez Bankası, elinde bulunan İngiliz liralarmı ancak İngiltere Bankasının ve İngiltere Bankası da elinde bulunan Türk liralarmı ancak Merkez Bankasının muvafakatiyle yatıracaktır.

Madde — 7.

3 Şubat 1940 tarihli Munzam Garanti Anlaşmasıyla tadil edilmiş olan 27 Mayıs 1938 tarihli Garanti Anlaşması ve mezkûr 27 Mayıs 1938 ve 3 Şubat 1940 tarihli Anlaşmaları tadil eden herhangi bir Munzam Anlaşma gereğince Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti tarafından Emtia Hesabına tediyesi icabeden meblağlar Emtia Hesabına tediye edilmekte ve adı geçen Anlaşmaların hükümlerine tâbi olmakta devam edecektir.

Madde — 8.

I) İşbu Anlaşmanın yürürlük müddeti zarfında iki âkit taraftan biri, Milletlerarası umumî bir para Anlaşmasına taraf teşkil ettiği takdirde, iki âkit taraf, icabeden değişiklikleri yapmak maksadiyle işbu Anlaşmanın hükümlerini tekrar gözden geçirmek için birbiriyle görüşeceklerdir.

II) İşbu Anlaşmanın yürürlük müddeti zarfında, âkit taraflar işbu Anlaşmayı ahval ve şartlara göre icabeden elastikiyetle tatbik için işbirliği yapacaklardır. Merkez Bankası İngiltere Bankası, her biri kendi Hükümetinin ajanı sıfatıyla, bu Anlaşmadan doğan teknik meseleler ve sterlin sahası ile Türkiye'yi ilgilendiren kambiyo kontrolü meseleleri üzerinde temas halinde bulunacaklardır.

Madde — 9.

İşbu Anlaşmanın medlulü bakımından:

I) «Türk hesabı» tâbiri, Türkiye'de mukim herhangi bir şahıs namına Birleşik Krallıktaki herhangi bir bankada mevcut olup, işbu Anlaşma hükümlerine uygun olarak, Birleşik Krallıkta mer'î kambiyo kontrolü mevzuatı tatbikatı bakımından «Türk hesabı» tesmiye edilmiş olan herhangi bir İngiliz lirası hesabı demektir.

II) «Sterlin sahası» tâbiri, Birleşik Krallıkta mer'î kambiyo kontrolü mevzuatına göre zaman zaman bu tâbire atfedilen mânâyı tazammun edecektir. Sterlin sahasına giren memleketler listesinde yapılacak herhangi bir değişiklik İngiltere Bankası tarafından Merkez Bankasına tebliğ edinceye kadar bunun işbu Anlaşmanın tatbikatı bakımından bir hüküm ve tesiri olmayacaktır. Sterlin sahasına giren memleketler listesinde esaslı bir değişiklik yapıldığı takdirde, Âkit Taraflar, işbu Anlaşmanın hükümlerinde yapılması gereken değişiklikleri inceleyeceklerdir.

III) Merkez Bankası ile İngiltere Bankası arasındaki muameleler Sterlin sahası ile Türkiye arasında yapılmış muameleler gibi sayılacaktır.

IV) Türkiye Cumhuriyeti Hükümetince veya Sterlin sahasına dâhil herhangi bir ülke Hükümetince girilen muameleler, yerine göre Türkiye'de veya Sterlin sahasında mukim bir şahıs tarafından girilmiş birer muamele gibi sayılacaktır.

Madde — 10

Türkiye'de veya Birleşik Krallık'ta yetiştirilen, istihsal veya imal edilen emtiyanın, sırasıyla Birleşik Krallık'a veya Türkiye'ye ithalleri ânında ithalâtçı memleketin ithalât hakkındaki mevzuatına göre, ithaline müsaade edilecektir.

Madde — 11

Birleşik Krallık Hükümeti, Birleşik Krallık'taki umumî ihracat durumunu gözönünde bulundurmak şartıyla Türkiye'nin iç iktisadi ve sınıai ihtiyaçlarını tatmin etmek ve Birleşik Krallık'taki umumî ithalât durumu gözönünde bulundurmak şartıyla, Birleşik Krallık'a Türk emtiyasının it-

hali hususunda kolaylık göstermek için elinden geleni yapacaktır.

Madde — 12

a) Birleşik Kırallık'a yapılacak ithalâtın miktarı üzerine tahditler konulduğu takdirde, Türkiye'de yetiştirilen, istihsal veya imal edilen maddelere insafî bir muamele tatbik edilecektir.

b) Birleşik Kırallık Hükümeti, Türkiye'nin herhangi bir zirai mahsulünün Birleşik Kırallık'a ithalâtı miktarını tanzim hususunda bir karar aldığı takdirde, ecebi memleketlerden ithaline müsaade edilen miktardan Türkiye'ye insafî bir pay tahsisi mevzuunun müzakeresi için evvelâ Türkiye'ye fırsat vermeden, ithaline müsaade edilen umumî yekûndan diğer memleketlere miktar tahsis etmemeği taahhüt eder.

Madde — 13

İşbu Anlaşma 21 Mayıs 1945 de yürürlüğe girecek ve 30 Nisan 1946 ya kadar yürürlükte kalacaktır. O tarihten sonra, Âkit Taraflardan biri tarafından diğerine, Anlaşmanın nihayetlendirilmesi için 30 Nisan 1946 dan enaz üç ay evvel tebligat yapılmadığı takdirde mütaakıp on ikişer aylık devreler için mer'î olacak, Anlaşmanın nihayetlendirilmesi hususunda Âkit Taraflardan biri tarafından diğerine, bu on ikişer aylık devrelerden herhangi birinin sonundan enaz üç ay evvel tebligat yapılmadıkça mer'iyette kalacaktır.

Yukarıdaki hükümleri tasdik etmek üzere, bu hususta yetkili aşağıdaki imza sahipleri, işbu Anlaşmayı imzalamışlar ve mühürlemişlerdir.

4 Mayıs 1945 tarihinde Londra'da İngilizce, iki nüsha olarak tanzim edilmiştir. Mümkün olan en kısa bir müddet zarfında türkçeye tercümesi yapılacak ve tercüme üzerinde Âkit Taraflar mutabık kalacaklardır. Bundan sonra her iki metin her hususta aynı derecede geçer sayılacaktır.

Cevat Açıklan
Cahit Zamangil
Richard Law

PROTOKOL

Bugünkü tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmasının imzası sırasında, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Şimali İrlanda Birleşik Kırallığı Hükümeti, mezkûr Anlaşma yürürlükte olduğu müddetçe muteber kalacak olan aşağıdaki hükümler üzerinde mutabık olduklarını kayıt ve tesbit etmek arzusunadırlar:

1. — 1 Mart 1930 tarihinde Ankara'da imzalanmış olan Ticaret ve Seyrisefain Muahedesini tadil eden 3 Şubat 1940 tarihli Anlaşma - bu Anlaşmanın ikinci ve üçüncü maddelerin de mevcut olup 3 Şubat 1940 tarihinde Londra'da imza edilen Ticaret ve Tediye Anlaşması kaydını ihtiva eden yerlere bugün imzalanan Ticaret ve Tediye Anlaşması kaydının ikamesi suretiyle - meri kalacaktır.

II. — Bugünkü tarihli Anlaşmanın ikinci maddesine atfen:

a) Anlaşmanın yürürlüğe girmesini mütaakıp mevcut bütün «Türk hususi hesapları» na yeniden «Türk hesabı» adı verilecektir.

b) Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası (ki bundan sonra Merkez Bankası adı ile anılacaktır) İngiltere Bankası, Birleşik Kırallıktaki diğer bankalar nezdinde kendi namına açabileceği herhangi bir «Türk hesabı» ndan haberdar edecektir.

c) (i) Türkiye'de mukim diğer şahıslar, Merkez Bankası ve İngiltere Bankasının muvafakatı ile, Birleşik Kırallıktaki Bankalar nezdinde «Türk hesapları» açabileceklerdir.

(ii) Şu kadar ki, İngiltere Bankası, Türkiye'de mukim şahıslar namına, Türkiye ile Sterlin sahası arasında cari malî ve ticari muamelelerden tahassül etmeyen meblâğların geçebileceği hesapları açmak için Merkez Bankasının muvafakatını istihsal etmek mecburiyetinde değildir. İngiltere Bankası, bu gibi hesaplara Türkiye menşeli veya Türkiye'den ithal edilen emtia bedellerinin, bir memlekette mukim şahıslar tarafından diğer memlekette mukim şahıslara yapılan hizmetler dolayısıyla yapılacak tediye, tahsil edilen kuponlar veya satılan ve Türkiye'den gönderilen senetler tutarlarının, yardım tediyesi ile malların sigorta primleri ve sigorta tediyesinin, ve sairinin matlup kayde dilmemesini temin hususunda elinden geleni yapacaktır.

d) Bugünkü tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmasının 7 nci maddesinde mevzu bahis tediye ile, yukarıda (e) fıkrasının (ii) inci bendinde mezkûr tediye müstesna olmak üzere, Sterlin sahasında mukim şahıslar tarafından Türkiye'de mukim şahıslara yapılacak bütün tediye «Türk hesapları» na geçirilecektir.

III - Anlaşmanın üçüncü maddesine atfen :

İşbu Anlaşma yürürlükte bulunduğu müddetce, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti tarafından bazı muameleler için İngiliz lirasına tatbik edilen prim haddi indirilmeyecektir. Şu kadar var ki, Türkiye Hükümeti kendi menfaatlerine uygun göreceği nispette prim haddini çoğaltmak hakkını mahfuz tutmaktadır.

IV - Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Birleşik Kırallıktan Türkiye'ye ihraç edilen emtia bedellerine ait tediye, mevzu bahis malların ithaline müsaade edildiği takdirde alıcı ile satıcı arasında kararlaştırılan şartlara göre yapılabilmesini temin için Türkiye'de mer'î kambiyo mevzuatı çerçevesi dâhilinde elinden geleni yapacaktır.

Birleşik Kırallık Hükümeti, Türkiye'den Birleşik Kırallığa ithal edilen emtia bedellerinin tediyesi hususunda mukabil kolaylıkları gösterecektir.

V - Türkiye'den Sterlin Sahasına ihraç edilen emtia f. o. b. satıldığı ve bu emtia Sterlin Sahası haricinde üçüncü bir memlekette mukim bir şahsın sahibi veya kiracısı bulunduğu bir gemi ile nakledildiği, navlun alıcı namına Türk ihracatçı tarafından ödendiği takdirde, Birleşik Kırallık Hükümeti navlunun, Türkiye'de mukim ilgili şahsa, icabına göre geminin sahibinin veya kiracısının mukim olduğu memleket parası ile iadesine itiraz etmeyecektir.

Sterlin Sahasında Türkiye'ye ihraç edilen emtia f. o. b. satıldığı, ve bu emtia Sterlin Sahası haricinde üçüncü bir memlekette mukim bir şahsın sahibi veya kiracısı bulunduğu bir gemi ile nakledildiği ve navlun alıcı, namına Sterlin Sahasındaki ihracatçı tarafından ödendiği takdirde, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, navlunun Sterlin Sahasında mukim ilgili şahsa icabına göre geminin sahibi veya kiracısının mukim olduğu memleket parası ile iadesine itiraz etmeyecektir.

VI - Bugünkü tarihli Anlaşmanın dördüncü maddesine atfen: Merkez Bankası tarafından Türkiye'de mukim şahıslardan satın alınan ve (Bedellerinin Anlaşmanın 7 nci maddesi hükümleri gereğince tediyesi lâzımgelen mallar hariç olmak üzere) Türk menşeli malların Birleşik Kırallığa ithalinden tahassül eden meblağa tekabül eden İngiliz liralasının % 20 si Merkez Bankasının İngiltere Bankası nezdindeki «Türk hesap» ının bir tâli hesabına matlup kaydedilecektir. Bu tâli hesabın matlubunda mevcut meblağlar Anlaşmanın dördüncü maddesinin (i) (c) fıkrasında bahsi geçen transferler için aynı fıkranın hükümleri gereğince kullanılacak, ve böylece istimal edilmediği takdirde, aynı maddenin (i) «a» ve «b» fıkralarında bahsi geçen tediye ve transferlere tahsis edilecektir.

VII - (i) Türkiye'de matluplarında meblağlar bulunup bu meblağları 2/18669 numaralı kararname gereğince bugün imza edilen Ticaret ve Tediye Anlaşmasının yürürlüğe girmesinden evvel Merkez Bankasına kaydettirmiş bulunan, veya bu Anlaşmanın yürürlüğe girmesini mütaakip üç ay zarfında böylece kaydettirecek olan Birleşik Kırallıkta mukim şahıslar, bu gibi meblağları bugünkü tarihten itibaren azamî on iki aylık bir devre zarfında tiftik veya palamut satın alarak Birleşik Kı-

rallığa ihraç etmek veya tiftik ve palamut satın almak ve ihraç etmek gayesiyle kullanılmak üzere diğer şahıslara satmak suretiyle istimal edebilirler ve bundan mütevellit İngiliz liralasının yüzde kırklarını Merkez Bankasının «Türk hesabı» na tediye mecbur tutulmazlar.

(ii) Türkiye'de matluplarında meblâğlar bulunup bu meblâğları 2/18669 numaralı kararname gereğince, yukarıda (i) fıkrasında mevzu bahis tarihten evvel veya sonra, Merkez Bankasına kaydettirmiş olan Birleşik Kırallıkta mukim şahıslar bu gibi meblâğları, 3 Şubat 1940 tarihinde imzalanmış olan Ticaret ve Tediye Anlaşmasına merbut iki numaralı cetvelde tatat edilen Türkiye menşeli malları satınalma ve Birleşik Kırallığa ihraç etmek için kullanabilirler. Şu kadar ki, bundan mütevellit İngiliz liralasının yüzde kırkı Merkez Bankasının «Türk hesabı» na tediye edilir. Yüzde altmış bakiye kendi namına mubayaa yapılan Birleşik Kırallıkta mukim şahsın emrinde olacaktır. Bu fıkranın hükümleri Âkit Taraflar arasında yeniden gözden geçirilerek düzeltilebilecektir.

VIII - Bugünkü tarihli Anlaşmanın 7 nci maddesine atfen : Birleşik Kırallık Hükümeti, 3 Şubat 1940 tarihli Munzam Garanti Anlaşmasının 3ncü maddesinin birinci fıkrasında bahsi geçen emtia bedellerinin % 100 ünün «Emtia hesabına» tediyesini Bakanlar yolu ile kolaylaştırmak için elinden geleni yapacaktır. Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, mezkûr 3 nci maddenin 2 nci fıkrasında bahsi geçen maddeler bedelinin % 20 sinin «Emtia hesabına» tediyesi hususundaki garantisinin tatbikından mesul olacaktır.

IX - Bugünkü tarihli Anlaşmanın birinci maddesi gereğince, 3 Şubat 1940 tarihli Anlaşma dâhilinde işleyen Türk - İngiliz Kliringi, aşağıdaki yollardan tasfiye edilecektir:

(I) Kliring Ofisi, geçirilmesi lüzumu üzerinde Merkez Bankası ile mutabık kalınacak bazı tesviye kayıtları müstesna olmak üzere, 21 Mayıs 1945 tarihinden sonra umumî hesaba ait muamelâtı durduracak, ve bundan sonra bu hesapta kalacak herhangi bir bakiyeyi Merkez Bankası nezdindeki «Türk hesabı» na nakledecektir. Yukarıda bahsi geçen tesviye muameleleri, umumî hesabın beslenmesini istilzam ettiği nispette, bu hesap Merkez Bankasının İngiltere Bankası nezdindeki «Türk hesabı» ndan beslenecektir.

(II) Bundan sonra Kliring Ofis tarafından tahsil edilecek bütün meblâğlar Kliring Ofisçe Merkez Bankasının İngiltere Bankası nezdindeki «Türk hesabı» na nakledilecektir.

(III) Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından umumî hesap üzerine keşide edilmiş fakat 21 Mayıs 1945 tarihine kadar Kliring Ofise ibraz edilmemiş olan bütün tediye emirleri İngiltere Bankasına gönderilecek ve Merkez Bankasının «Türk hesabı» ndan tesviye edilecektir.

Yukarıdaki hükümleri tasdik etmek üzere, bu hususta yetkili aşağıda imza sahipleri işbu Protokolü imzalamışlar ve mühürlemişlerdir.

4 Mayıs 1945 tarihinde Londra'da İngilizce iki nüsha olarak tanzim edilmiştir.

Mümkün olan en kısa bir müddet zarfında türkçeye tercümesi yapılacak ve tercüme üzerinde Âkit Taraflar mutabık kalacaklardır. Bundan sonra her iki metin her hususta aynı derecede geçer sayılacaktır.

Cevat Açıkalın
Cahit Zamangil
Richard Law

S. Sayısı : 45

Türkiye ile İsviçre arasında Ticari mübadelelerin ve Ödemelerin düzenlenmesine dair imzalanan Anlaşma ile eklerinin onanması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret komisyonları raporları (1/497)

T. C.

Başbakanlık

Muamelât Genel Müdürlüğü

Tetkik Müdürlüğü

Sayı : 71/439, 6/2408

1 . XI . 1945

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

Türkiye ile İsviçre arasında Ticarî mübadelelerin ve ödemelerin düzenlenmesine dair 12 Eylül 1945 tarihinde imzalanan Anlaşma ile eklerinin onanması hakkında Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Bakanlar Kurulunca Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan kanun tasarısı gertkçe ve ilşikleriyle birlikte sunulmuştur.

Adı geçen Anlaşmanın 4582 sayılı kanunun verdiği yetkiye dayanılarak Bakanlar Kurulunca onanmış olduğunu arz ederim.

Başbakan

Ş. Saracoğlu

Gerekçe

Türkiye ile İsviçre arasında ticari mübadelelerin ve ödemelerin düzenlenmesi hakkındaki 4 Ağustos 1943 tarihli Anlaşma ancak harp devresinin zaruret ve şartına uygun görülerek yapıldığından harbin bitmiş bulunduğu bu sırada bu Anlaşmanın memleketimiz ihtiyaçlarını karşılamadığı görülerek harp sonu devresi ticari mübadelelerimizi daha uygun bir şekilde karşılayacak yeni bir anlaşmanın düzenlenmesi derpiş edilmiş ve Bakanlar Kurulunun 30 . VI . 1945 tarihli ve 3/2770 sayılı kararıyla verilen yetkiye müsteniden İsviçre Hükümetiyle mutabık kalmarak 30 Eylül 1945 tarihinde süresi bitmiş bulunan bu Anlaşmanın yerine geçmek üzere 12 Eylül 1945 tarihinde Bern'de yeni bir ticari mübadele ve ödemelerin düzenleme Anlaşması imza edilmiştir.

4 Ağustos 1943 Anlaşması, Türkiye ile İsviçre arasındaki ticari mübadelelerin özel takas veya satıcı memleketin arzusunun göre serbest dövizle yapılması prensiplerine dayanmış iken yeni Anlaşma lehimize serbest döviz marjını ihtiva eden bir ödeme Anlaşması esaslarına dayanmaktadır.

Yeni anlaşma ahkâmına göre iki taraf birbirlerinden istedikleri malı alabileceklerdir.

Ödemeler Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası ile İsviçre Millî Bankası tarafından yapılacaktır.

Türkiye'den ihraç edilen mal bedelleri İsviçreli ithalâteçler tarafından İsviçre Millî Bankasına İsviçre frankı olarak yatırılacak ve İsviçre'den memleketimize ithal edilen mal bedelleri de Türk ithalâteçlerinin Merkez Bankasından Türk lirası mukabili satın alacakları İsviçre frankları ile tediye edilecektir.

Türkiye'den ihraç edilen mal bedelleri mukabili olarak İsviçre Millî Bankasına yatırılacak meblağın % 80 i İsviçre Millî Bankası nezdinde Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası nam ve hesabına açılacak «A» hesabına % 20 si de «B» hesabına yatırılacaktır. «A» hesabı mevcudatı İsviçre'den ya-

pılacak ithalât malları bedellerini karşılayacak ve «B» hesabına yatırılacak % 20 ler ise serbest döviz olarak Merkez Bankası emrine verilecektir.

Bu şekilde, İsviçre'ye satacağımız mal bedellerininin % 20 sinin serbest döviz olarak Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası emrine verilmesi temin edilmiş bulunmaktadır.

Anlaşmaya merbut Protokol ile İsviçre'ye olan malî borçlarımızın ahdî yıl iç'nde ödenecek miktarı 1 800 000 frank olarak tesb'it edilmiş ve bu meblâğın tesviyesinin muayyen mallarımızın ihracı suretiyle yapılması derpiş edilmiştir.

Mevzuubahis malî alacakların ödenmesi için ihraç edilecek mal bedellerininin % 50 si bu borçlara tahsis edilecek diğ'er % 50 si de serbest döviz olarak keza Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası emrine verilecektir.

Anlaşmaya ek bir mektup ile de İsviçreliiler Türkiye'den alacakları kömür bedellerini Anlaşma diş'inde serbest döviz olarak tediye edeceklerdir.

Ana hatları yukarıda izah edilen ve memleketimizin bugünkü ihtiyaçlarını ve menfaatlarımıza uygun görülen bu Anlaşmanın kabul ve onanması Büyük Millet Meclisinin yüksek tasviplerine arz olunur.

Dışışleri Komisyonu raporu

T. B. M. M.
Dışışleri Komisyonu
Esas No. 1/497
Karar No. 8

12 . XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

Türkiye Cumhuriyetiyle İsviçre Konfederasyonu arasında Ticaret mübadelelerinin ve ödemelerinin düzenlenmesine ilişkin 12 Eylül 1945 tarihinde imzalanan Anlaşma ve eklerinin onanması hakkındaki kanun tasarısı ve gerekçesi Başbakanlığın 1 . XI . 1945 tarih ve 6/2408 sayılı tezeresiyle Büyük Millet Meclisine sunulduktan sonra havalesi gereğince ve Dışışleri Bakanlığ'ı uzmanları hazır olduğu toplantıda Komisyonumuz tarafından incelendi.

Sanayiın kabiliyet ve imkânları dolayısıyla harpsonu dış'ticaret münasebetlerimizde mühim bir yer alabilecek durumda olan bu memleketle yapılan Anlaşma faydalı hükümleri ihtiva etmekte ve her bakımdan menfaatimize uygun bu-

lanmaktadır.

Havalesi gereğince Ticaret Komisyonuna gönderilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Dışışleri Ko. Başkanı Konya S. Arıkan	Sözcü İstanbul A. Ş. Esmer	Kâtip Ağrı Rıfka R. Pasin
Ankara Z. Yörük	Erzurum P. Demirhan	Gümüşane Cabir Selck
Gümüşane Edip Tör	Kocaeli Nihat Erım	Manisa Hikmet Bayur
Samsun C. Bilsel	Seyhan N. Eldeniz	Tokad N. Poroy

Ticaret Komisyonu raporu

T. B. M. M.
Ticaret Komisyonu
Esas No. 1/497
Karar No. 15

24 . XII . 1945

Yüksek Başkanlığa

12 . XII . 1945 gününde Komisyonumuza gönderilen Başbakanlığın 1 . XI . 1945 gün 71/439/6/2408 sayılı Yüksek yazısına bağlı Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Federasyonu arasında Ticaret mübadelelerinin ve ödemelerinin düzenlenmesine ilişkin 12 Eylül 1945 tarihinde imzalanan Anlaşma ve Eklerin onanması hakkında kanun tasarısı, ilgili Bakanlığın yetkili temsilcisinin bulunmasıyla Komisyonumuzda incelendi.

Serbest döviz esasına göre yapılan bu Anlaşma İsviçre'nin bugünkü ne harpsonrası durumu ve sanayiindeki inkişaf bakımından memleketimizin dış ticareti için yararlı gördüğü bir Anlaşmayı Komisyonumuzda aynen kabul ile Kamuta-

ya arzedilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulmasına karar verildi.

Ticaret Komisyonu Başkanı
Bilecik

K. Gülek

Kâtip

Ankara

A. Çubukçu

Kıklareli

Ş. Ödül

Ordu

M. Yarımbıyık

Trabzon

L. Yavuz

Bu Sözcü
Ankara

A. Çubukçu

Erzincan

F. Kalfagül

Niğde

H. Ulusoy

Yozgad

Z. Arkant

İmzada bulunmadı.

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında, Ticari Mübadelelerin ve Ödemelerin düzenlenmesine ait 12 Eylül 1945 tarihinde imzalanan Anlaşma ve eklerinin onanması hakkında kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında, Ticari Mübadelelerin ve ödemelerin düzenlenmesine ait 12 Eylül 1945 tarihinde imzalanan Anlaşma ve ekleri onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

Başbakan Adalet Bakanı
Ş. Saracoğlu R. Türel
Milli Savunma Bakanı
A. R. Artunkal

İçişleri Bakanı Dışişleri Bakanı
Hilmi Uran H. Saka

Maliye Bakanı

N. E. Sumer

Millî Eğitim Bakanı V.

Hilmi Uran

Bayındırlık Bakanı

Sırrı Day

Ekonomi Bakanı

Fuad Sirmen

Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanı

Dr. S. Konuk

Gümrük ve Tekel Bakanı

Suad H. Ürgüblü

Tarım Bakanı Ulaştırma Bakanı

Ş. R. Hatipoğlu A. F. Cebesoy

Ticaret Bakanı Çalışma Bakanı

R. Karadeniz Dr. S. Irmak

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında, Ticaret mübadelelerinin ve ödemelerinin düzenlenmesine ilişkin 12 Eylül 1945 tarihinde imzalanan Anlaşma ve eklerinin onanması hakkında kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında, Ticaret Mübadelelerinin ve ödemelerinin düzenlenmesine ilişkin 12 Eylül 1945 tarihinde imzalanan Anlaşma ve ekleri onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayım tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

TİCARET KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında, Ticaret mübadelelerinin ve ödemelerinin düzenlenmesine ilişkin 12 Eylül 1945 tarihinde imzalanan Anlaşma ve eklerinin onanması hakkında kanun tasarısı

MADDE 1. — Dışişleri Komisyonunun 1 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Dışişleri Komisyonunun 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Dışişleri Komisyonunun 3 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE İSVİÇRE KONFEDERASYONU ARASINDA TİCARİ MÜBADELELERE VE TEDİYELERİN TANZİMİNE MÜTAALLİK ANLAŞMA

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İsviçre Konfederasyonu Hükümeti, iki memleket arasında ticari mübadeleleri inkişaf ettirmek ve tediyelerin tanzimini kolaylaştırmak arzusuyla, 13 Aralık 1930 tarihinde Türkiye ile İsviçre arasında münakit Ticaret mukavelesinin hükümlerine hâlel gelmeksizin aşağıdaki hükümlerin kabulünü kararlaştırmışlardır.

Madde — 1

Türkiye ile İsviçre arasındaki ticari mübadeleler her iki memlekette mer'î ithalât ve ihracat umumî rejimlerine tevfikân yapılabacaktır.

Madde — 2

Türkiye ile İsviçre arasındaki ticari mübadelelere müteallik tediyelerin tanzimi Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası ve İsviçre Millî Bankası delâletiyile aşağıdaki maddelerde derpiş edilen şekillere göre icra edilecektir.

Madde — 3

İsviçre'ye ithal edilen veya edilecek olan Türk menşeli malların fob veya Türkiye hududunda teslim bedelleri İsviçre Millî Bankasına İsviçre frangı tediyesi suretiyle ödenecektir.

İsviçre Millî Bankası tarafından bu suretle tahsil edilen meblâğlar aşağıdaki şekilde tevzi edilecektir:

a) Yüzde sekseni İsviçre Millî Bankası nezdinde Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası namına İsviçre frangı olarak açılan faizsiz bir «A» hesabının matlubuna geçirilecektir.

b) Yüzde yirmisi İsviçre Millî Bankası nezdinde, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası namına İsviçre frangı olarak açılan faizsiz «B» hesabının matlubuna geçirilecek ve Merkez Bankasının serbestçe tasarrufuna vazedilecektir.

Madde — 4

Türkiye'ye ithal edilen veya edilecek olan İsviçre menşeli malların fob veya İsviçre hududunda teslim bedelleri, lüzumlu İsviçre franklarının Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasından mübayası suretiyle tesviye edilecektir.

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası evvelki maddede zikredilip İsviçre Millî Bankası nezdinde açılmış olan «A» hesabının mevcutları hududu dâhilinde, karşılığının Türk lirasıyla tediyesi mukabilinde, İsviçre menşeli mal ithalâtçılarına borçlarının tesviyesi için lüzumlu İsviçre franklarını satacaktır.

Madde — 5

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası ve İsviçre Millî Bankası hak sahiplerine tediyelerin yapılmasını mümkün kılmak üzere lüzumlu ihbarnameleri birbirlerine günügününe göndereceklerdir. Bu ihbarnameler İsviçre frankı olarak muharrer bulunacaktır.

Madde — 6

Türk lirası olarak muharrer bulunan borçlar bedeli olarak İsviçre Millî Bankasına yapılacak tediyeler Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasına tesbit edilmiş son malûm rayiç üzerinden İsviçre frankına tahvil edilecektir.

Türk liralarnın İsviçre frankına ve İsviçre franklarının Türk lirasına tahvili Türkiye'de Türk

dahilî mevzuatının tatbikından mütevellit rayice göre yapılacaktır.

Türk lirası veya İsviçre frankından gayri bir para ile muharrer borçların İsviçre frankına tahvili, İsviçre'de İsviçre Millî Bankasına tediye gününde kote olan rayiç ve Türkiye'de Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasının tediye günündeki resmî kuru üzerinden yapılacaktır.

Madde — 7

İki memleket arasında ticari mübadelelerden mütevellit olup bir memleket ihracatlarının diğer memleketteki mümessillerine borçlu buldukları masraflar ve komisyonlar, işbu Anlaşmanın 3 ncü maddesinde derpiş edilen (A) hesabından tesviye edilecektir. Şukadar ki bunlar iki memleket salâhiyettar makamları tarafından usule muvafık ve iktisadi bakımdan yerinde telâkki edilsin.

Madde — 8

Türkiye veya İsviçre'ye mütekabilen ithal edilecek İsviçre veya Türkiye menşeli malların mübayaası için avans olarak yapılacak teslimat ithalâtçı memleketlerin salâhiyetli makamlarının muvafakatına tâbi olacaktır. Bu teslimat işbu Anlaşma hükümlerine tevfikan icra edilecektir.

Madde — 9

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasına ve İsviçre Millî Bankasına işbu Anlaşma hükümlerine tevfikan yapılan tediyeler borçlu için ibra kuvvetini haiz olacaktır.

Madde — 10

İki memleket arasındaki ticari mübadelelerden mütevellit nakliyat, sigorta, antrepo ve gözetme masraflarının tediyesi, bir memleketten diğerine yapılacak bir tediye olması kaydıyla, işbu Anlaşmanın 3 ncü maddesinde derpiş edilen (B) hesabından yapılacaktır.

Madde — 11

İşbu Anlaşmanın muntazam bir tarzda işlemesini temin için alınacak tedbirler hakkında Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasıyla İsviçre Takas Ofisi aralarında mutabık kalacaklardır.

Madde — 12

İşbu Anlaşma, yürürlüğe girdikten sonra iki taraftan sevkedilen mallara ihracatçı memleketin salâhiyettar makamlarınca verilmiş ve merbut nümuneye uygun bir menşe şahadetnamesi terfik edilecektir.

Bedeli elli Türk lirasını veya başka bir para ile bunun muadilini geçmiyen irsalât için, menşe şahadetnamesi mecburi değildir.

Madde — 13

Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında Ticari mübadelelerin ve Tediyelerin tanzimine mütedair Anlaşmanın yürürlüğü esnasında iki memleket salâhiyetli makamları tarafından tasvip edilip mezkûr Anlaşmanın inkızasında ikmal edilmemiş olan muameleler işbu Anlaşma hükümlerine tevfikan tasfiye edilecektir.

Madde — 14

İşbu Anlaşmanın yürürlüğü zarfında iki memleketin salâhiyetli makamları tarafından tasvip edilip bu Anlaşmanın inkızasında ikmal edilmemiş bulunan muameleler mezkûr Anlaşma hükümlerine tevfikan tasfiye edilecektir.

Madde — 15

İki Hükümetten her biri, ticari mübadelelerin, işbu Anlaşma hükümlerine tevfikân tahakkukunu temin için kendisine terettüp eden muvafık tedbirleri alacaktır.

Madde — 16

İsviçre Konfederasyonu, Lihtenştayn, 'e bir Gümrük Birliği muahedesi ile bağlı kaldığı müddetçe işbu Anlaşmanın hükmü Lihtenştayn Prenslığıne de şâmil olacaktır.

Madde — 17

İşbu Anlaşma 1 Ekim 1945 tarihinde yürürlüğe girecektir.

Anlaşma 31 Ağustos 1946 ya kadar yürürlükte kalacak ve üç ay evvel feshedildiğine dair ihbar vâki olmadıkça kendiliğinden bir senelik müddetler için yenilenmiş addedilecektir.

Bern 'de, 12 Eylül 1945 tarihinde fransızca iki nüsha olarak tanzim edilmiştir.

Türkiye Hükümeti namına
B. Z. Sanus

İsviçre Federal Konseyi namına
Troendle

Menşe şahadetnamesi nümunesi

Gönderen :	Gönderilen :
İsim :	İsim :
İkametgâh :	İkametgâh :
Sokak :	Sokak :

Mâlin cinsi :

Ambalaj tarzı :

Koli adedi :

Ağırlık } Gayrisâfi kilo
 } Sâfi kilo

Kıymet } Hudutta teslim
 } Fob

Sevk yolu :

Yukarıda gösterilen malların menşeli olduğunu ve Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında Ticari Mübadelelere ve Tediyelerin tanzimine mütaallik olarak 12 Eylül 1945 de imzalanmış olan Anlaşma Hükümlerine tevfikân bu şahadetnamelerin verildiği tasdik olunur

(Mühür)

Tarih : 194

Menşe şahadetnamesini veren salâhiyetli
makâmın ismi ve imza :

TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE İSVİÇRE KONFEDERASYONU ARASINDA TİCARİ MÜBADELELERE VE TEDİYELERİNİN TANZİMİNE MÜTAALLİK 12 EYLÜL 1945 TARİHİNDE İMZA EDİLEN ANLAŞMAYA EK VE İSVİÇRE'DE TÜRK DİŞ BORCU SERVİSİ HAKKINDA 1 NUMARALI PROTOKOL

Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında Ticari Mübadelelere ve Tediyelelerin tanzimine mütaallik olarak bugünkü tarihli Anlaşmanın imzası sırasında iki âkit taraf aşağıdaki hususlar hakkında mutabık kalmışlardır.

Madde — 1.

İşbu Protokol müfadinca kastedilen malî alacaklar şunlardır:

a) Türkiye'de yatırılmış sermayelerin, Türk mevzuatına veya hususi Anlaşmalara göre Türk lirası olarak tediye edilebilen ve bütün yabancı memleketlere veya tahsisen İsviçre'ye her nevi Türk malı ihracında kullanılabilen iradları; şu şartla ki bu iradlar üçüncü bir memlekette tahsil edilemesin ve 1 Ocak 1940 tarihinde ve o tarihten beri bilâ inkita ikâmetgâhları İsviçre'de bulunan hakiki veya hükmi şahıslara yahut senedatı İsviçre'de bulunmak kaydıyla ecnebi memleketlerde mukim İsviçre tebaasına ait bulunsun.

b) Türk Hükümetiyle âtideki şirketler arasında 19 Kasım 1938 tarihinde yapılan Anlaşmalarda tarif edilen «A» kontenjanlarının malî servisi:

Anadolu Demiryolu Şirketi

Haydarpaşa Limanı Şirketi

c) Türkiye Hükümeti ile Şark Demiryolları Anonim Şirketi arasında 25 Aralık 1936 tarihinde münakit mukavele şartlarına tevfikân yüzde beş 1937 Türk borcu tahvillerinin İsviçre hamillerine ait servisi.

Madde — 2.

İşbu Protokolün süresi içinde transfer edilebilecek malî alacakların tutarı, ahdi sene çerçevesi dâhilinde 1 800 000 İsviçre frankı tahdid edilmiştir.

Bu malî alacaklar, aşağıda tadad edilip bedelleri işbu Protokolün 3 ncü maddesi hükümlerine tevfikân tevzi olunacak Türk menşeli malların İsviçre'ye yapılacak ithalâtı ile tesviye edilebilecektir.

Mallar

Senelik Kontenjanlar İsviçre frankı olarak

Fındık, ceviz, fıstık, üzüm, incir, yemiş çekirdeği, tütün, halı, gülyâğı, tıbbî nebatlar

3 600 000

Madde — 3.

Yukarıda 2 ncü maddede zikri geçen mallar bedeli olarak İsviçre Milli Bankasına teslim edilen meblâğlar şu suretle tevzi edilecektir:

% 50 si işbu protokol hükümlerine tevfikân malî alacakların tediyesine tahsis olunacaktır.

% 50 si Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında Ticari mübadelelere ve Tediyelelerin tanzimine müteallik olarak bugünkü tarihle imza edilen Anlaşmanın 3 ncü maddesinin (h) fıkrasında zikri geçen (B) hesabının matlubuna geçirilecek ve Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasının serbestçe tasarrufuna vaz edilecektir.

Madde — 4.

İşbu Protokol çerçevesi dâhilinde ihraç edilen veya edilecek olan Türk menşeli mallar mukabilinde İsviçre Millî Bankasına yapılan teslimat 3 600 000 İsviçre Frangı tutarına vardığı anda bu malların bedeli, bugünkü tarihle imzalanan, Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasındaki Ticari mübadelelere ve Tediyeleşmelerin tanzimine müteallik Anlaşmanın 3 ncu maddesi hükümlerine göre tesviye edilecektir.

Madde — 5.

İşbu Protokolda derpiş edilen transfer hakkını kullanmış olan yukarıdaki 1 nei maddede istihdaf edilen malî alacakların sahipleri için bu tesviye, tahsil edilen alacaklar hakkında katî mahiyeti haiz bulunacaktır. Bu tesviye imkânlarından vaz geçen malî alacaklar sahipleri, tahsil edilmiş olan alacaklar için bütün haklarını muhafaza ederler. İşbu Protokolün süresi bittikten sonra dahi aynı hak mahfuzdur.

Madde — 6.

İşbu Protokolün 1 nei maddesinde zikri geçen malî alacakların tediyesine yarayan ve İsviçre'li ithalâtçıların İsviçre Millî Bankasına vuku bulan teslimat İsviçre Millî Bankasının Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası namına açacağı «Türkiyedeki malî alacaklar» hesabının matlubuna geçirecektir.

Kezalik bu alacakların bedelini ifade eden Türk liraları Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasının İsviçre Millî Bankası namına açacağı «İsviçre malî alacakları» hesabının matlubuna yatırılacaktır.

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasının talebi üzerine, İsviçre Millî Bankası, işbu maddenin 1 nei fıkrasında zikri geçen «Türkiye'deki malî alacaklar» hesabının matlubunda görünen bakiyeyi serbestçe satılabilen bir dövize tahvil edecek ve Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasının emrine verecektir.

İşbu Protokolün 2 nei maddesinde derpiş olunan had dâhilinde İsviçre'ye nakli yapılmak üzere «İsviçre malî alacakları» hesabına teslimat vuku bulduğu takdirde, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası, kâfi mevcudat bulunmaması halinde «Türkiye'deki malî alacaklar» hesabını, bu hesabın zimmetiyle, kendi emrine verilen meblâğlar haddi dâhilinde besleyecektir.

Şurası mukarrerdir ki, «Türkiye'deki malî alacaklar» hesabındaki İsviçre frangı matlubatı, işbu Protokolün yürürlüğe girmesinden evvel vâdesi gelmiş olup da sahipleri tarafından, Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasındaki ticari mübadelelere ve tediyeleşmelerin tanzimine müteallik 4 Ağustos 1943 tarihli Anlaşmanın dış borçları servisine müteallik munzam protokolda derpiş edilen transfer hakkı kullanılmamış olan taksitler ile kezalik işbu protokolün yürürlük süresi zarfında vâdesi gelecek olan senelik taksitlerin transferi için kullanılabilir.

Bu transfer tarzı, vâdeleri bu protokolün süresi zarfında gelen taksitlere müteallik türk liraları karşılıkları işbu protokolün inkızası tarihinden sonra Cumhuriyet Merkez Bankasına yatırılmış olması hallerinde dahi tatbik olunacaktır.

Madde — 7

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası ve İsviçre Takas Ofisi işbu protokolün iyi işlemlerini temine salih teknik şekiller hakkında mutabık kalacaklardır.

Madde — 8

İşbu Protokol Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında ticarî mübadelelere ve tediyeleşmelerin tanzimine müteallik olarak bugünkü tarihle imza edilen Anlaşmanın ayrılmaz bir parçasını

teşkil etmekte olup aynı süre ile muteber olacaktır.

Bern'de, 12 Eylül 1945 tarihinde Fransızca iki nüsha olarak tanzim edilmiştir.

Türkiye Hükümeti namına
B. Z. Sanus

İsviçre Federal Meclisi namına
Troendle

TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE İSVİÇRE KONFEDERASYONU ARASINDA TİCARİ MÜBADELELERE VE TEDİYELERİN TANZİMİNE MÜTAALLİK OLARAK 12 EYLÜL 1945 TARİHİNDE İMZA EDİLEN ANLAŞMAYA EK VE MUHTELİF İSVİÇRE ALACAKLARININ TRANSFERİNE MÜTEDAİR II NUMARALI PROTOKOL

1. — İsviçre Takas Ofisi 2/18669 numaralı kararnameye göre Türkiye'de matlubatı bulunan İsviçreli alacaklılara, bu alacakların tutarını Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasına tevdi ettirmelerini tavsiye edecektir.

2. — Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasına yapılacak teslimata Türkiye'de salâhiyattar makamat tarafından evvelden müsaade edilmiş olmak lâzımgelir.

3. — Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası kendisine teslim edilecek meblağları İsviçre Takas Ofisi namına defterlerinde açacağı «Muhtelif İsviçre alacakları» adlı bir hesaba geçirecektir.

4. — «Muhtelif İsviçre alacakları» hesabında bulunan matlubat, Türkiye'de mahsur eenebi matlubatını idare eden Türk mevzuatına tevfikân kullanılacaktır.

5. — İşbu Protokola tevfikân muhtelif İsviçre alacaklarının tesviyesi için ihraç edilebilecek mallar ticari mübadelelerin olduğu gibi malî mübadelelerin de aynı zamanda mevzuunu teşkil edebilirler.

İşbu Protokol, Türkiye Cumhuriyeti ve İsviçre Konfederasyonu arasında Ticari Mübadelelere ve Tediyelerin tanzimine mütaallik olarak bugünkü tarihle imza edilen anlaşmanın ayrılmaz bir üzü'nü teşkil etmekte olup aynı süre ile muteber olacaktır.

Bern'de, 12 Eylül 1945 tarihinde Fransızca iki nüsha olarak tanzim edilmiştir.

Türk Hükümeti namına
B. Z. Sanus

İsviçre Federal Meclisi namına
Troendle

İsviçre Heyeti Reisi

Bern, 12 Eylül 1945

Bay Reis,

Bugünkü tarihle meali aşağıda yazılı mektubu göndermek lütfunda bulundunuz:

« Hükümetimin aşağıdaki hususlar hakkında mutabık olduğunu bildirmekle şeref kazanırım.

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasıyle İsviçre Takas Ofisi, « Hususi furnitürler » hesabındaki bakiyeyi Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında bugünkü tarihle imza olunan Ticari Mübadelelere ve Tediyelerin Tanzimine mütaallik Anlaşmanın 3 ncü maddesinde derpiş edilen (A) hesabına geçirerek bu bakiyenin İsviçre menşeli mallar satın alınmasında kullanılması imkânını vermek üzere 9 Aralık 1942 tarihli Protokol çerçevesi dâhilinde akdolunan mukaveleleri bilâtehhür tetkika tevessül edeceklerdir.

Şurası mukarrerdir ki, iki memleket salâhiyetli makamları derpiş olunan tetkikatını yukarıda zik-

redilen Anlaşmanın yürürlüğe girmesini mütaakip en geç 45 gün zarfında bitmesi için icabını yapacaklardır ».

Yukarıdaki hususat hakkında muvafakatımı size teyit etmekle şeref kazanırım.

Yüksek saygılarımın kabulünü rica ederim, Bay Reis.

Bay Profesör Burhan Zihni Sanus,
Türk Heyeti Reisi,

Troendle

Dışişleri Bakanlığı, Ticari ve Mali
Anlaşmalar Müzakere Heyeti Reisi.
Bern.

İsviçre Heyeti Reisi

Bern, 12 Eylül 1945

Bay Reis,

Bugünkü tarihle meali aşağıda yazılı mektubu göndermek lütfunda bulundunuz:

«Hükümetimin, iki memleketimiz arasındaki ticari mübadelelerin inkişafına yardım etmek gayesiyle, bedeli bugünkü tarihle imzalanan Anlaşma çerçevesi dışında serbestçe tasarruf edilecek İsviçre frankı ile ödenmesi şartıyla, İsviçre'nin ihtiyaçlarına tahsis edilmek üzere marine l'avée nev'inden Türk kömürünün ihracı için gereken permileri istisnai olarak verebileceği mütalâasında olduğunu bildirmekle şeref kazanırım.

Türk Hükümeti, ayrıca bu ihrac lisanslarıyla istihdaf edilen kömür miktarının, ayda âzami 4 000 ton hesabıyla, bugünkü tarihle imzalanan Anlaşmanın süresi zarfında yani 31 Ağustos 1946 tarihine kadar, 25 000 tonu tecavüz etmiyeceği mütalâasında bulunmaktadır.»

Yukarıdaki hususat hakkında muvafakatımı size teyit etmekle şeref kazanırım.

Yüksek saygılarımın kabulünü rica ederim, Bay Reis.

Trondle

Bay Profesör Burhan Zihni Sanus,
Türk Heyeti Reisi,

Dışişleri Bakanlığı, Ticari ve Mali
Anlaşmalar Müzakere Heyeti Reisi.
Bern

İsviçre Heyeti Reisi

Bern, 12 Eylül 1945

Bay Reis,

Meali aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunuzu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım :

« Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu arasında Ticari Mübadelelere ve Tediyelelerin tanzimine mütaallik olarak bugünkü tarihle imza edilen Anlaşmanın 10 neu maddesine atfen, mükemmelleştirme ve tamirat işlerine, ücret, yevmiye, montaj masrafları ilâh... gibi hizmet ifasına ait borçlardan mütevellit masrafların, keza lisans ve ihtira beratı hakkı ilâh... gibi fikrî mülkiyet sahasına giren borçlardan mütevellit masrafların serbest dövizle transferine, Türkiye'nin dâhili mevzu-

atr müsait oldukça, Türkiye Cumhuriyeti Hükümetinin müsaade etmeğe âmade olduğunu bildirmekle şeref kazanırım ».

Yukarıdaki hususata ıttılâ kesbettiğimi bildirmekle şeref duyarm.
Yüksek saygılarımın kabulünü rica ederim, Bay Reis.

Troendle

Bay Profesör Burhan Zihni Sanus,
Türk Heyeti Reisi,
Dışişleri Bakanlığı, Ticari ve Malî
Anlaşmalar Müzakere Heyeti Reisi.
Bern

İsviçre Heyeti Reisi

Bern, 12 Eylül 1945

Bay Reis,

Bugünkü tarihle meali aşağıda yazılı mektubu göndermek lütfunda bulundunuz :

« 4 Ağustos 1943 Anlaşmasının inkizasma kadar Türkiye tarafından müsaade edilmiş olan muamelelere bugünkü tarihle imzalanan Anlaşmanın yürürlüğe girdiği tarihten itibaren 20 günlük bir süre zarfında İsviçre tarafından da tasvip ve kabul edilmesine ve 4 Ağustos 1943 tarihli Anlaşmada derpiş edilen rejime göre tasfiyesine Hükümetimin mutabakatını size bildirmekle şeref kazanırım.

Yüksek saygılarımın kabulünü rica ederim, Bay Reis.

Troendle

Bay Profesör Burhan Zihni Sanus,
Türk Heyeti Reisi,
Dışişleri Bakanlığı, Ticari ve Malî
Anlaşmalar Müzakere Heyeti Reisi.
Bern